

CATÁLOGO TÉCNICO

MONO SPLIT

RAK-18RPE
RAK-25RPE
RAK-35RPE
RAK-42RPE
RAK-50RPE



RAC-18WPE
RAC-25WPE
RAC-35WPE



RAC-42WPE
RAC-50WPE



HITACHI

Las especificaciones de este catálogo están sujetas a cambios sin previo aviso para que HITACHI pueda ofrecer las últimas innovaciones a sus clientes.

Aunque se hacen todos los esfuerzos posibles para garantizar que las dimensiones y especificaciones sean correctas, HITACHI no tiene el control de los errores de impresión sin rectificar y, por lo tanto, no se responsabiliza de los mismos.

CONTENIDO

CONTENIDO	1
1 ESPECIFICACIONES	2
1.1. TIPO MURAL (RAK-18RPE/25RPE/35RPE)	2
1.2. TIPO MURAL (RAK-42RPE/50RPE)	3
1.3. TIPO MURAL (RAC-18WPE/25WPE/35WPE)	4
1.4. TIPO MURAL (RAC-42WPE/50WPE)	5
2 DATOS DE DIMENSIONES	6
2.1. TIPO MURAL: RAK-18RPE/25RPE/35RPE/42RPE/50RPE	6
2.2. TIPO MURAL: RAC-18WPE/25WPE/35WPE	7
2.3. TIPO MURAL: RAC-42WPE/50WPE	8
3 TABLA DE CAPACIDADES	9
3.1. CURVAS CARACTERÍSTICAS DE LA CAPACIDAD	9
3.1.1. RAK-18RPE/RAC-18WPE	9
3.1.2. RAK-25RPE/RAC-25WPE	10
3.1.3. RAK-35RPE/RAC-35WPE	10
3.1.4. RAK-42RPE/RAC-42WPE	11
3.1.5. RAK-50RPE/RAC-50WPE	11
3.2. FACTORES DE CORRECCIÓN SEGÚN LA LONGITUD DE LAS TUBERÍAS	12
3.3. FACTORES DE CORRECCIÓN SEGÚN EL FUNCIONAMIENTO CON DESESCARCHE	14
4 DATOS RELATIVOS AL SONIDO	15
4.1. RAC-18WPE	15
4.2. RAC-25WPE	16
4.3. RAC-35WPE	17
4.4. RAC-42WPE	18
4.5. RAC-50WPE	19
5 MARGEN DE FUNCIONAMIENTO	20
5.1. FUENTE DE ALIMENTACIÓN	20
5.2. MARGEN DE FUNCIONAMIENTO	20
6 DATOS ELÉCTRICOS	21
6.1. UNIDAD INTERIOR	21
6.2. UNIDAD EXTERIOR	21
7 DIAGRAMA CABLEADO	22
7.1. RAK-18RPE/25RPE/35RPE/42RPE/50RPE	22
7.2. RAC-18WPE/25WPE/35WPE	23
7.3. RAC-42WPE/50WPE	24
8 CICLO DE REFRIGERANTE	25
8.1. TIPO MURAL: RAK/C-18R/WPE,RAK/C-25R/WPE,RAK/C-35R/WPE	25
8.2. TIPO MURAL: RAK/C-42R/WPE,RAK/C-50R/WPE	25
9 FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA	26
9.1. FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO	26
9.2. CONMUTACIÓN AUTOMÁTICA	28
9.3. VALOR DE DESFASE	28
9.4. BLOQUEO DEL FUNCIONAMIENTO	29
9.5. PREVENCIÓN DE INTERFERENCIAS MUTUAS	29
9.6. AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERMITENTE	30
9.7. AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR CON EL TERMOSTATO APAGADO EN ENFRIAMIENTO	31
9.8. INFORMACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR	32
9.9. FUNCIÓN ADICIONAL MEDIANTE LA CONFIGURACIÓN DEL CONMUTADOR DIP	33
9.9.1. FUNCIÓN REINICIO AUTOMÁTICO	33
9.9.2. SELECCIÓN DEL MODO DE ENFRIAMIENTO/CALEFACCIÓN SOLO	33
10 LISTA DE OPCIONES	34
10.1. MANDO A DISTANCIA POR CABLE – SPX-RCDB	34
10.1.1. VALOR DE DESFASE	34
10.1.2. INFORMACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR	35
10.2. ADAPTADOR H-LINK – PSC 6RAD	37
10.2.1. RESUMEN DE SEGURIDAD	37
10.2.2. TRABAJO DE INSTALACIÓN	37
10.2.3. CABLEADO ELÉCTRICO	38
10.2.4. AJUSTE DEL MICROINTERRUPTOR	39
10.2.5. PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO	40
10.3. APLICACIÓN DE CONTACTO SECO (MEDIANTE CONMUTADOR DIP) – SPX-WDC3	41
10.4. DISTRIBUIDOR – SPX-DST1	43

1 ESPECIFICACIONES

1.1. TIPO MURAL (RAK-18RPE/25RPE/35RPE)

INTERIOR	Unidad	RAK-18RPE	RAK-25RPE	RAK-35RPE
Potencia nominal ajustable		no	no	no
Potencia nominal en refrigeración (mín. - máx.)	kW	2.00 (0.90 - 2.50)	2.50 (0.90 - 3.10)	3.50 (0.90- 4.00)
Potencia sensible de enfriamiento	kW	1.94	2.05	2.42
Potencia nominal en calefacción (mín. - máx.)	kW	2.50 (0.90 - 3.20)	3.40 (0.90- 4.40)	4.20 (0.90- 5.00)
Nivel de presión sonora en refrigeración (muy bajo, bajo, med-alta)	dB(A)	21/24/33/37	22/24/33/40	25/26/36/43
Nivel de presión sonora en calefacción (muy bajo, bajo, med-alta)	dB(A)	19/22/33/38	20/23/34/41	26/27/36/44
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	51	54	57
Caudal de aire modo de enfriamiento (muy bajo, bajo, med-alta)	m ³ /h	312 / 350 / 400 / 440	333 / 370 / 430 / 510	353 / 420 / 485 / 680
Caudal de aire modo de calefacción (muy bajo, bajo, med-alta)	m ³ /h	312 / 350 / 420 / 480	333 / 400 / 500 / 570	363 / 480 / 570/ 780
Motor del ventilador	W	30	30	30
Deshumidificación	l/h	1.2	1.4	1.6
Dimensiones (Al x An x F)	mm	280 x 780 x 230	280 x 780 x 230	280 x 780 x 230
Peso	kg	8.5	8.5	8.5
Color		Blanco (N9.3)	Blanco (N9.3)	Blanco (N9.3)
Drenaje de condensación	mm	16	16	16
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	1.09-4.39/1.09-4.22	1.09-5.61/1.09-6.52	1.09-6.35/1.09-7.39
Fuente de alimentación		220-230V	220-230V	220-230V
Sección del cable (interconexión)	mm	1,50x 3+TIERRA	1,50x 3+TIERRA	1,50x 3+TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)	Inch	1/4" / 3/8"	1/4" / 3/8"	1/4" / 3/8"
Diámetro de desagüe (ext)	mm	16	16	16
Mando a distancia (estándar/opcional) *		RAR-6NE1/SPX-RCDB	RAR-6NE1/SPX-RCDB	RAR-6NE1/SPX-RCDB
Filtro				
Filtro ACL		Carbon activado	Carbon activado	Carbon activado
Nombre de la pieza ACL		SPX-CFH25	SPX-CFH25	SPX-CFH25
Prefiltro (estándar/opcional)		Lavable/ Inoxidable SPX-SPF8	Lavable/ Inoxidable SPX-SPF8	Lavable/ Inoxidable SPX-SPF8

NOTA:

1. La capacidad de calefacción y enfriamiento nominal constituye la capacidad combinada del sistema split estándar de HITACHI y se basa en la norma ISO 5151.

Condiciones de funcionamiento		Refrigeración	Calefacción
Temperatura de la entrada de aire interior	DB	27,0 °C	20,0 °C
	WB	19,0 °C	15,0 °C
Temperatura de la entrada de aire exterior	DB	35,0 °C	7,0 °C
	WB	24,0 °C	6,0 °C
Longitud de las tuberías: 5,0 metros; Elevación de la tubería: 0 metros DB: Bulbo seco; WB: Bulbo húmedo			

2. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 0,8 metros por debajo del centro en altura de la unidad interior
- 1 metro desde la rejilla de descarga

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1.2. TIPO MURAL (RAK-42RPE/50RPE)

INTERIOR	Unidad	RAK-42RPE	RAK-50RPE
Potencia nominal ajustable		no	no
Potencia nominal en refrigeración (mín. - máx.)	kW	4.20(1.70- 5.00)	5.00 (1.90- 5.20)
Potencia sensible de enfriamiento	kW	3.25	3.43
Potencia nominal en calefacción (mín. - máx.)	kW	5.40(1.70- 6.00)	6.00 (2.20- 7.30)
Nivel de presión sonora en refrigeración (muy bajo, bajo, med-alta)	dB(A)	25/28/39/46	25/28/39/46
Nivel de presión sonora en calefacción (muy bajo, bajo, med-alta)	dB(A)	27/31/39/46	27/31/39/46
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	60	60
Caudal de aire modo de enfriamiento (muy bajo, bajo, med-alta)	m ³ /h	353 / 410 / 540 / 720	353 / 410 / 540 / 750
Caudal de aire modo de calefacción (muy bajo, bajo, med-alta)	m ³ /h	380 / 500 / 610 / 800	380 / 500 / 610 / 820
Motor del ventilador	W	30	30
Deshumidificación	l/h	1.8	2.0
Dimensiones (Al x An x F)	mm	280 x 780 x 230	280 x 780 x 230
Peso	kg	8.5	8.5
Color		Blanco (N9.3)	Blanco (N9.3)
Drenaje de condensación	mm	16	16
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	1.30-7.39/2.17-8.70	1.30-8.70/2.17-11.96
Fuente de alimentación		220-230V	220-230V
Sección del cable (interconexión)	mm	2,50x 3+TIERRA	2,50x 3+TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)	Inch	1/4" / 1/2"	1/4" / 1/2"
Diámetro de desagüe (ext)	mm	16	16
Mando a distancia (estándar/opcional) *		RAR-6NE1/SPX-RCDB	RAR-6NE1/SPX-RCDB
Filtro			
Filtro ACL		Carbon activado	Carbon activado
Nombre de la pieza ACL		SPX-CFH25	SPX-CFH25
Prefiltro (estándar/opcional)		Lavable/ Inoxidable SPX-SPF8	Lavable/ Inoxidable SPX-SPF8

NOTA:

1. La capacidad de calefacción y enfriamiento nominal constituye la capacidad combinada del sistema split estándar de HITACHI y se basa en la norma ISO 5151.

Condiciones de funcionamiento		Refrigeración	Calefacción
Temperatura de la entrada de aire interior	DB	27,0 °C	20,0 °C
	WB	19,0 °C	15,0 °C
Temperatura de la entrada de aire exterior	DB	35,0 °C	7,0 °C
	WB	24,0 °C	6,0 °C
Longitud de las tuberías: 5,0 metros; Elevación de la tubería: 0 metros DB: Bulbo seco; WB: Bulbo húmedo			

2. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 0,8 metros por debajo del centro en altura de la unidad interior

- 1 metro desde la rejilla de descarga

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1 ESPECIFICACIONES

1.3. TIPO MURAL (RAC-18WPE/25WPE/35WPE)

EXTERIOR	Unidad	RAC-18WPE	RAC-25WPE	RAC-35WPE
Potencia nominal en refrigeración (mín. - máx.)	kW	2.00 (0.90 - 2.50)	2.50 (0.90 - 3.10)	3.50 (0.90 - 4.00)
Potencia nominal en calefacción (mín. - máx.)	kW	2.50 (0.90 - 3.20)	3.40 (0.90 - 4.40)	4.20 (0.90 - 5.00)
Potencia nominal absorbida en refrigeración (mín. - máx.)	kW	0.419(0.25 - 1.01)	0.549(0.25 - 1.29)	0.941(0.25 - 1.46)
Entrada de potencia de calefacción nominal (mín. - máx.)	kW	0.519(0.25 - 0.97)	0.733(0.25 - 1.50)	1.000(0.25 - 1.70)
EER/COP		4.77/4.82	4.55/4.64	3.72/4.2
SEER/SCOP		8.50/4.90	8.50/4.90	7.80/4.90
Clase energética (SEER/SCOP)		A+++/A++	A+++/A++	A++/A++
Nivel de ruido refrigeración (presión acústica)	dB(A)	44	46	48
Nivel de ruido calefacción (presión acústica)	dB(A)	45	47	49
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	58	60	61
Caudal de aire (refrigeración/calefacción)	m ³ /h	1860 / 1620	1860 / 1620	1920 / 1620
Dimensiones (Al x An x F)	mm	548x 750x 288	548x 750x 288	548x 750x 288
Peso	kg	32.5	32.5	32.5
Color		Beige (5Y7/2)	Beige (5Y7/2)	Beige (5Y7/2)
Fuente de alimentación	V/Ph/Hz	230 V/monofásica/ 50 Hz	230 V/monofásica/ 50 Hz	230 V/monofásica/ 50 Hz
Tamaño de fusible recomendado	A	15	15	15
Corriente inicial (C/H)	A	2.46/2.93	3.08/3.87	4.81/5.11
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	1.09-4.39/1.09-4.22	1.09-5.61/1.09-6.52	1.09-6.35/1.09-7.39
Sección del cable (alimentación)	mm	1.50x 2+TIERRA	1.50x 2+TIERRA	1.50x 2+TIERRA
Sección del cable (interconexión)	mm	1.50x 3+TIERRA	1.50x 3+TIERRA	1.50x 3+TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)	Inch	1/4" / 3/8"	1/4" / 3/8"	1/4" / 3/8"
Longitud mínima de tubería	m	3	3	3
Longitud máxima de tubería/Diferencia de altura	m	20 / 10	20 / 10	20 / 10
Cantidad actual de refrigerante/Sin carga	kg	0.870	0.870	0.870
Sin carga/Carga adicional de refrigerante	m / g/m	20/-	20/-	20/-
Margen de funcionamiento (refrigeración/calefacción)	C	-10°C~43°C/-15~21°C	-10°C~43°C/-15~21°C	-10°C~43°C/-15~21°C
Refrigerante		R32	R32	R32
Ventilador del condensador		Ventilador de hélice	Ventilador de hélice	Ventilador de hélice
Compresor	Tipo		GIRATORIO	GIRATORIO
	Carga de aceite	mL	320±20	320±20
	Tipo de aceite		ACS-68R o equivalente	ACS-68R o equivalente
	Resistencia de bobina		2.167 at 20°C	2.167 at 20°C
	Cantidad		1	1

NOTA:

1. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1.4. TIPO MURAL (RAC-42WPE/50WPE)

EXTERIOR	Unidad	RAC-42WPE	RAC-50WPE	
Potencia nominal en refrigeración (mín. - máx.)	kW	4.20 (1.70- 5.00)	5.00 (1.90- 5.20)	
Potencia nominal en calefacción (mín. - máx.)	kW	5.40 (1.70- 6.00)	6.00 (2.20- 7.30)	
Potencia nominal absorbida en refrigeración (mín. - máx.)	kW	1.120(0.30 - 1.70)	1.471(0.30 - 2.10)	
Entrada de potencia de calefacción nominal (mín. - máx.)	kW	1.317(0.50 - 2.10)	1.558(0.50 - 2.75)	
EER/COP		3.75/4.1	3.40/3.85	
SEER/SCOP		7.50/4.60	7.35/4.60	
Clase energética (SEER/SCOP)		A++/A++	A++/A++	
Nivel de ruido refrigeración (presión acústica)	dB(A)	49	49	
Nivel de ruido calefacción (presión acústica)	dB(A)	50	50	
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	63	63	
Caudal de aire (refrigeración/calefacción)	m ³ /h	2160 / 2160	2160 / 2160	
Dimensiones (Al x An x F)	mm	600x792x299	600x792x299	
Peso	kg	39	39	
Color		Beige (5Y7/2)	Beige (5Y7/2)	
Fuente de alimentación	V/Ph/Hz	230 V/monofásica/ 50 Hz	230 V/monofásica/ 50 Hz	
Tamaño de fusible recomendado	A	25	25	
Corriente inicial (C/H)	A	5.10/5.99	6.69/7.09	
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	1.30-7.39/2.17-8.70	1.30-8.70/2.17-11.96	
Sección del cable (alimentación)	mm	2.50x 2+TIERRA	2.50x 2+TIERRA	
Sección del cable (interconexión)	mm	2.50x 3+TIERRA	2.50x 3+TIERRA	
Diámetro de tuberías (liq./gas)	Inch	1/4" / 1/2"	1/4" / 1/2"	
Longitud mínima de tubería	m	3	3	
Longitud máxima de tubería/Diferencia de altura	m	20 / 10	20 / 10	
Cantidad actual de refrigerante/Sin carga	kg	1.050	1.050	
Sin carga/Carga adicional de refrigerante	m / g/m	20/-	20/-	
Margen de funcionamiento (refrigeración/calefacción)	°C	-10°C~43°C/-15~21°C	-10°C~43°C/-15~21°C	
Refrigerante		R32	R32	
Ventilador del condensador		Ventilador de hélice	Ventilador de hélice	
Compresor	Tipo	Ventilador de hélice	Ventilador de hélice	
	Carga de aceite	mL	480±20	480±20
	Tipo de aceite		ACS-68R o equivalente	ACS-68R o equivalente
	Resistencia de bobina		1.354 at 20°C	1.354 at 20°C
	Cantidad		1	1

NOTA:

1. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

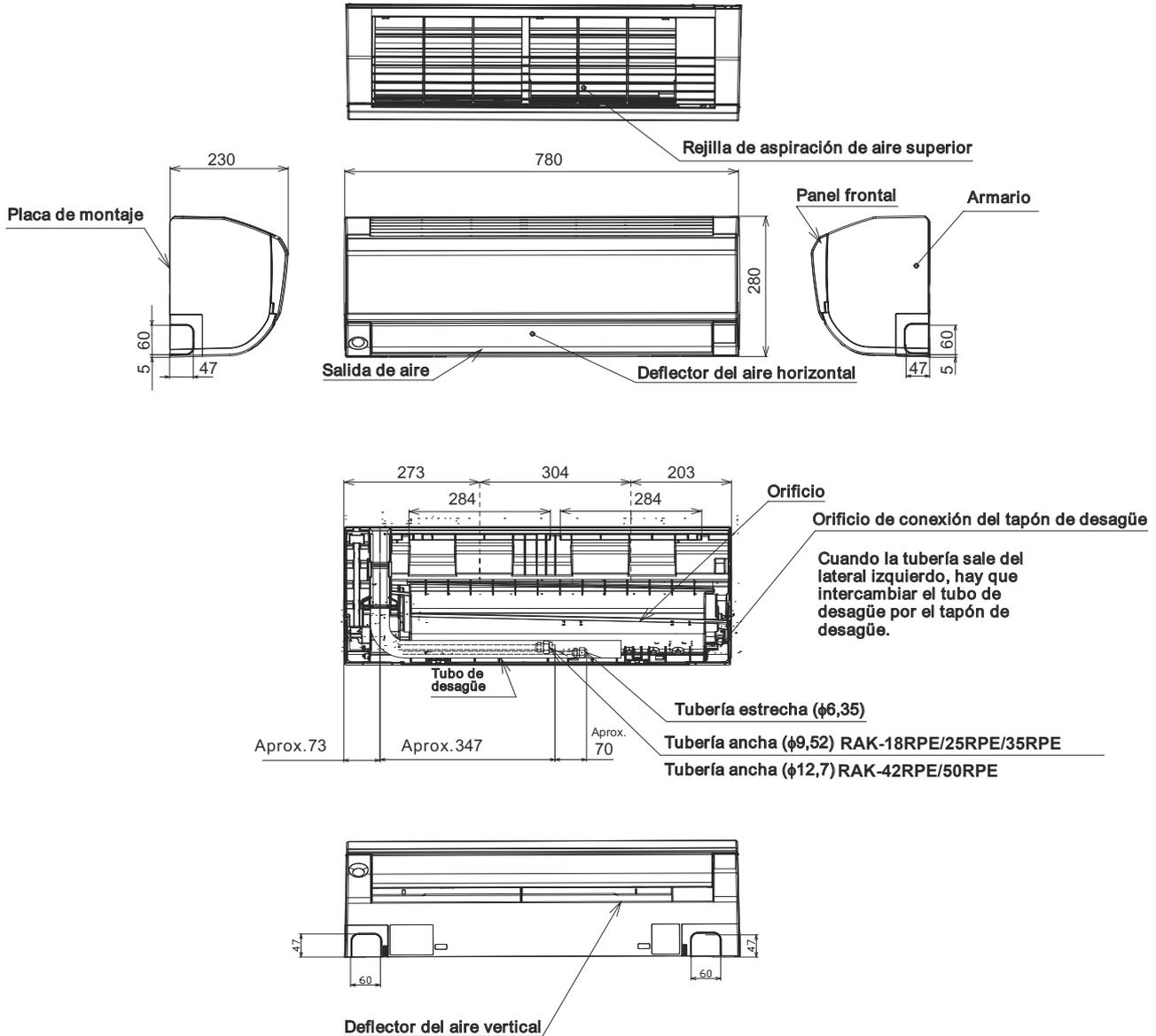
- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

2 DATOS DE DIMENSIONES

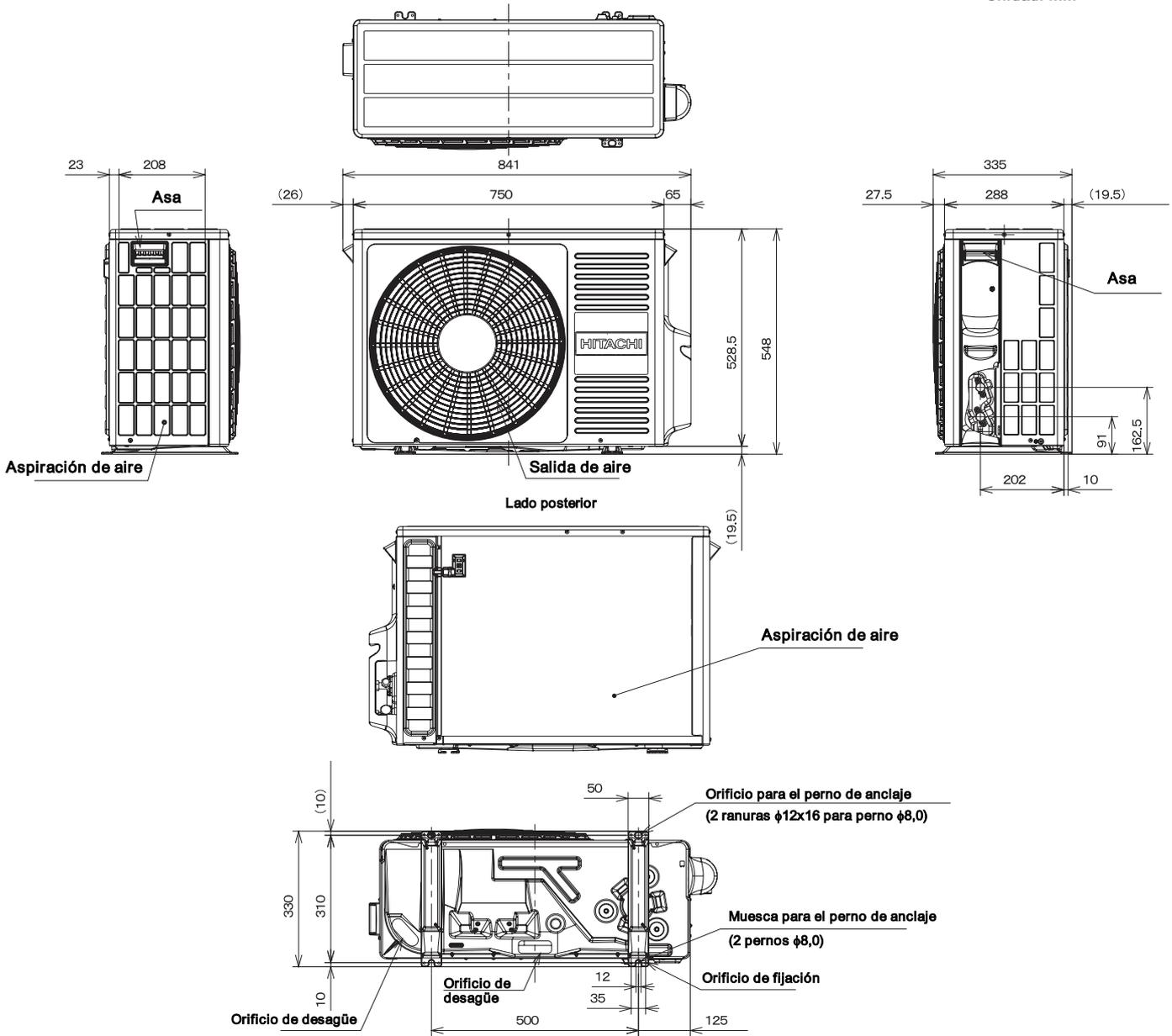
2.1. TIPO MURAL: (RAK-18RPE/25RPE/35RPE/42RPE/50RPE)

Unidad: mm



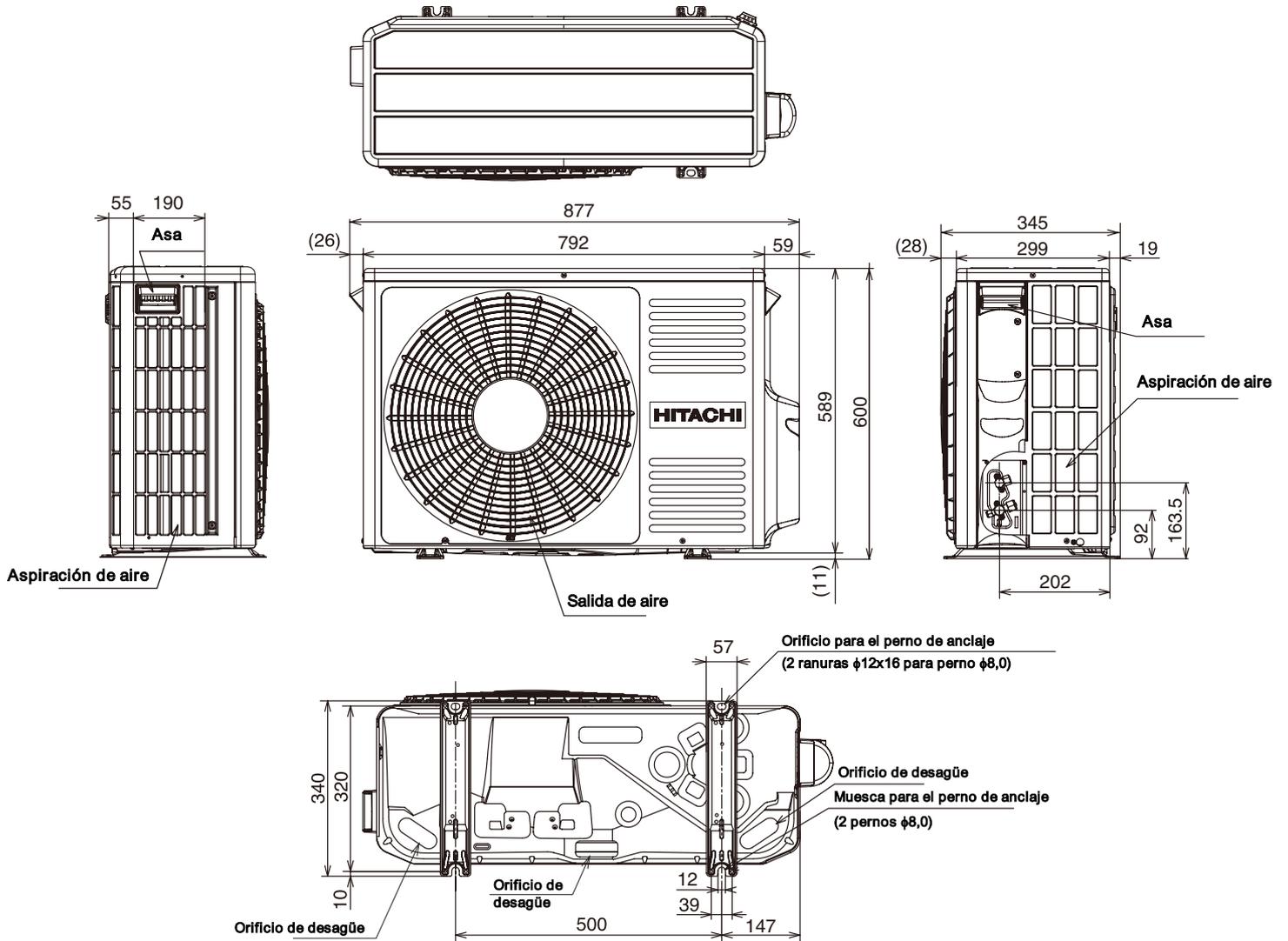
2.2. TIPO MURAL : RAC-18WPE/25WPE/35WPE

Unidad: mm



2.3. TIPO MURAL: RAC-42/50WPE

Unidad: mm



3 TABLA DE CAPACIDADES

3.1. CURVAS CARACTERÍSTICAS DE LA CAPACIDAD

Los siguientes diagramas muestran las características de la capacidad de la unidad exterior que corresponde a la temperatura ambiente de funcionamiento de la misma.

Condiciones:

- ① Longitud de las tuberías/diferencia de altura: 5 m/0 m
- ② Velocidad del ventilador interior en modo Alta
- ③ No se incluye la pérdida de capacidad debida a la operación de escarcha blanca y desescarche.

3.1.1. RAK-18RPE/RAC-18WPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12.0	18	1581	1441	238	1790	1922	282	1657	1774	332	1640	1765	385	1580	1688	402	1480	1591	432	1420	1513	448
14.0	20	1581	1441	238	1924	1922	282	1790	1792	336	1760	1765	390	1700	1707	406	1580	1591	436	1520	1533	457
16.0	22	1581	1534	241	2057	1922	286	1905	1792	340	1880	1765	394	1820	1707	415	1700	1591	444	1640	1533	461
18.0	25	1695	1644	245	2190	2088	289	2019	1940	344	2000	1921	398	1920	1843	415	1800	1727	448	1720	1649	465
19.0	27	1752	1700	249	2267	2199	293	2095	2032	348	2080	2018	402	2000	1940	419	1880	1824	448	1800	1746	465
22.0	30	1943	1681	249	2514	2180	293	2324	2014	348	2300	1998	406	2220	1921	423	2000	1862	465	1860	1824	490
24.0	32	2076	1681	252	2686	2180	297	2476	2014	352	2460	1998	406	2360	1921	427	2080	1901	478	1900	1882	507

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																														
EWB	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15									
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI										
16	2025			808	2400			877	2632			912	2622			848	2590			700	2529			473	2753			512	3146			575
18	2013			814	2388			883	2616			921	2604			860	2570			712	2514			496	2739			536	3123			602
20	2000			820	2375			889	2600			930	2586			871	2550			725	2500			519	2725			560	3100			629
22	1988			826	2363			895	2584			939	2568			883	2530			737	2486			542	2711			584	3077			656
24	1975			832	2350			900	2568			948	2549			894	2510			749	2471			565	2698			608	3054			683

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)
 EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)
 (°CDB): Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)
 SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)
 PI: Potencia de entrada

3.1.2. RAK-25RPE/RAC-25WPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12.0	18	1976	1523	311	2238	2030	370	2071	1874	436	2050	1866	505	1975	1784	527	1850	1681	565	1775	1599	587
14.0	20	1976	1523	311	2405	2030	370	2238	1894	441	2200	1866	511	2125	1804	533	1975	1681	571	1900	1620	598
16.0	22	1976	1620	316	2571	2030	374	2381	1894	446	2350	1866	516	2275	1804	544	2125	1681	582	2050	1620	604
18.0	25	2119	1738	321	2738	2206	379	2524	2050	451	2500	2030	522	2400	1948	544	2250	1825	587	2150	1743	609
19.0	27	2190	1796	326	2833	2323	384	2619	2148	456	2600	2132	527	2500	2050	549	2350	1927	587	2250	1845	609
22.0	30	2429	1777	326	3143	2304	384	2905	2128	456	2875	2112	533	2775	2030	554	2500	1968	609	2325	1927	642
24.0	32	2595	1777	331	3357	2304	389	3095	2128	461	3075	2112	533	2950	2030	560	2600	2009	626	2375	1989	664

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																														
EDB		-15			-10			-7			-5			0			7			10			15									
°C		TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI										
16	2534			992	3159			1111	3543			1172	3535			1099	3504			929	3439			664	3812			731	4463			841
18	2517			1001	3142			1120	3521			1186	3510			1116	3477			948	3420			698	3794			768	4431			882
20	2500			1010	3125			1129	3500			1200	3486			1133	3450			967	3400			733	3775			804	4400			923
22	2483			1019	3108			1138	3479			1214	3461			1151	3423			985	3380			768	3756			841	4369			964
24	2466			1028	3091			1146	3457			1228	3436			1168	3396			1004	3361			802	3738			877	4337			1005

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)

EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)

(°CDB): Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)

SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)

PI: Potencia de entrada

3.1.3. RAK-35RPE/RAC-35WPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12.0	18	2767	1798	533	3133	2397	633	2900	2213	747	2870	2202	866	2765	2105	903	2590	1984	969	2485	1888	1007
14.0	20	2767	1798	533	3367	2397	633	3133	2236	755	3080	2202	875	2975	2130	913	2765	1984	979	2660	1912	1026
16.0	22	2767	1913	542	3600	2397	642	3333	2236	764	3290	2202	885	3185	2130	932	2975	1984	997	2870	1912	1035
18.0	25	2967	2051	550	3833	2604	650	3533	2420	773	3500	2396	894	3360	2299	932	3150	2154	1007	3010	2057	1045
19.0	27	3067	2120	558	3967	2743	658	3667	2535	782	3640	2517	903	3500	2420	941	3290	2275	1007	3150	2178	1045
22.0	30	3400	2097	558	4400	2720	658	4067	2512	782	4025	2493	913	3885	2396	950	3500	2323	1045	3255	2275	1101
24.0	32	3633	2097	567	4700	2720	667	4333	2512	790	4305	2493	913	4130	2396	960	3640	2372	1073	3325	2347	1139

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																														
EDB		-15			-10			-7			-5			0			7			10			15									
°C		TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI										
16	3042			1098	3636			1254	4003			1335	4047			1274	4142			1138	4248			914	4602			1002	5228			1148
18	3021			1109	3615			1265	3977			1353	4016			1295	4109			1162	4224			957	4579			1048	5189			1199
20	3000			1120	3594			1276	3950			1370	3986			1317	4075			1185	4200			1000	4556			1094	5150			1250
22	2979			1131	3573			1287	3923			1387	3955			1339	4041			1208	4176			1043	4533			1139	5111			1301
24	2958			1142	3552			1298	3897			1405	3925			1361	4008			1232	4152			1086	4510			1185	5072			1352

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)

EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)

(°CDB): Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)

SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)

PI: Potencia de entrada

3.1.4. RAK-42RPE/RAC-42WPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
		TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12.0	18	3320	2414	635	3760	3219	754	3480	2971	889	3444	2958	1030	3318	2828	1075	3108	2665	1154	2982	2535	1198
14.0	20	3320	2414	635	4040	3219	754	3760	3002	899	3696	2958	1042	3570	2860	1086	3318	2665	1165	3192	2568	1221
16.0	22	3320	2569	645	4320	3219	764	4000	3002	909	3948	2958	1053	3822	2860	1109	3570	2665	1187	3444	2568	1232
18.0	25	3560	2755	655	4600	3498	774	4240	3250	920	4200	3218	1064	4032	3088	1109	3780	2893	1198	3612	2763	1243
19.0	27	3680	2848	665	4760	3683	784	4400	3405	930	4368	3380	1075	4200	3250	1120	3948	3055	1198	3780	2925	1243
22.0	30	4080	2817	665	5280	3652	784	4880	3374	930	4830	3348	1086	4662	3218	1131	4200	3120	1243	3906	3055	1310
24.0	32	4360	2817	675	5640	3652	794	5200	3374	941	5166	3348	1086	4956	3218	1142	4368	3185	1277	3990	3153	1355

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
EDB	°C	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
		TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
16	3754		1604	4254		1754	4568		1828	4707		1739	5036		1538	5462		1214	5759		1298	6300		1435	
18	3727		1617	4227		1767	4534		1849	4668		1765	4993		1566	5431		1265	5730		1352	6250		1496	
20	3700		1630	4200		1780	4500		1870	4629		1791	4950		1594	5400		1317	5700		1407	6200		1557	
22	3673		1643	4173		1793	4466		1891	4589		1817	4907		1621	5369		1369	5670		1462	6150		1618	
24	3646		1656	4146		1806	4432		1912	4550		1843	4864		1649	5338		1420	5641		1516	6100		1679	

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)
 EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)
 (°CDB): Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)
 SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)
 PI: Potencia de entrada

3.1.5. RAK-50RPE/RAC-50WPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
		TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12.0	18	3952	2548	834	4476	3397	990	4143	3136	1167	4100	3121	1353	3950	2984	1412	3700	2813	1515	3550	2675	1574
14.0	20	3952	2548	834	4810	3397	990	4476	3169	1181	4400	3121	1368	4250	3018	1427	3950	2813	1530	3800	2710	1603
16.0	22	3952	2711	847	5143	3397	1003	4762	3169	1194	4700	3121	1383	4550	3018	1456	4250	2813	1559	4100	2710	1618
18.0	25	4238	2907	860	5476	3691	1016	5048	3430	1208	5000	3396	1397	4800	3259	1456	4500	3053	1574	4300	2916	1633
19.0	27	4381	3005	873	5667	3887	1029	5238	3593	1222	5200	3567	1412	5000	3430	1471	4700	3224	1574	4500	3087	1633
22.0	30	4857	2973	873	6286	3855	1029	5810	3561	1222	5750	3533	1427	5550	3396	1486	5000	3293	1633	4650	3224	1721
24.0	32	5190	2973	886	6714	3855	1042	6190	3561	1236	6150	3533	1427	5900	3396	1500	5200	3361	1677	4750	3327	1780

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
EDB	°C	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
		TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
16	4060		1767	4873		1979	5376		2087	5487		1991	5746		1778	6069		1428	6554		1548	7411		1744	
18	4030		1783	4843		1996	5338		2114	5444		2024	5698		1814	6035		1493	6521		1617	7356		1821	
20	4000		1800	4813		2013	5300		2140	5400		2057	5650		1849	6000		1558	6488		1686	7300		1898	
22	3970		1817	4783		2029	5262		2166	5357		2090	5602		1884	5966		1623	6455		1754	7245		1975	
24	3940		1833	4753		2046	5224		2193	5313		2122	5554		1920	5931		1688	6422		1823	7189		2052	

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)
 EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)
 (°CDB): Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)
 SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)
 PI: Potencia de entrada

3.2. FACTORES DE CORRECCIÓN SEGÚN LA LONGITUD DE LAS TUBERÍAS

Factor de corrección de la **capacidad de refrigeración** según la longitud de las tuberías

La capacidad de refrigeración deberá corregirse según la fórmula siguiente:

$$CCA = CC \times F$$

CCA: Capacidad real corregida de enfriamiento (kcal/h)

CC: Capacidad de enfriamiento en la tabla de rendimiento (kcal/h)

F: Factor de corrección basado en la longitud equivalente de las tuberías

Factor de corrección de la **capacidad de calefacción** según la longitud de las tuberías

La capacidad de calefacción deberá corregirse según la fórmula siguiente:

$$HCA = HC \times F$$

HCA: Capacidad real corregida de calefacción (kcal/h)

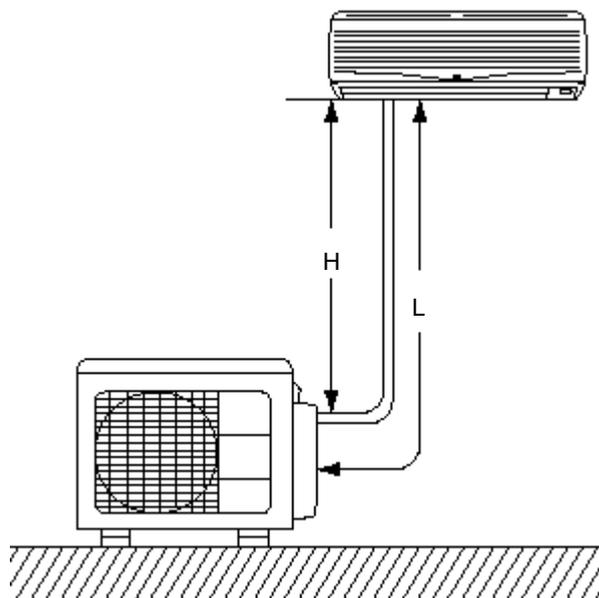
HC: Capacidad de calefacción en la tabla de rendimiento (kcal/h)

F: Factor de corrección basado en la longitud equivalente de las tuberías

Los factores de corrección se muestran en la siguiente figura.

La longitud equivalente de las tuberías para:

- un codo de 90° es 0,5 m.
- una curva de 180° es 1,5 m.

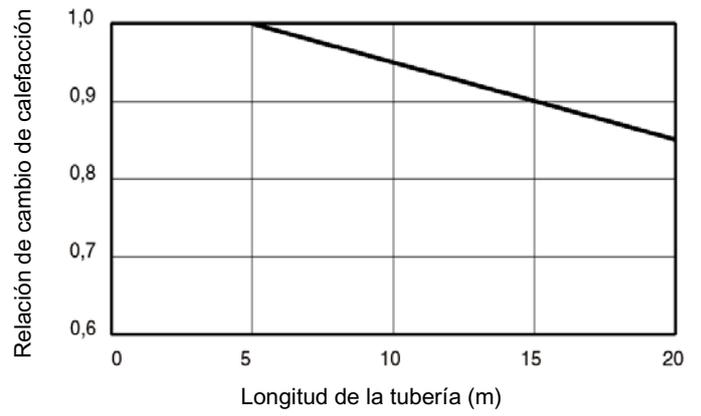
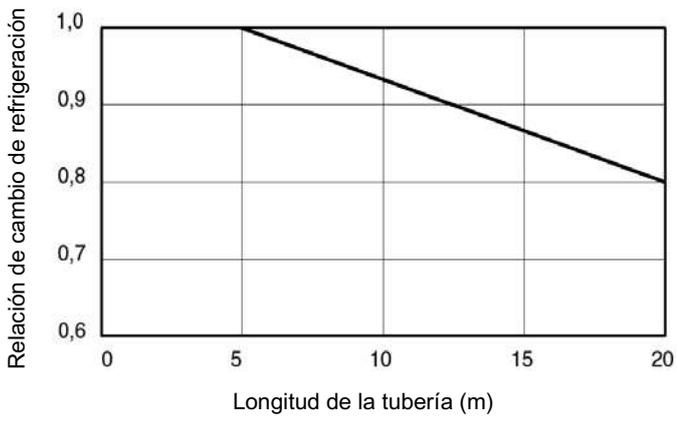


H: Distancia vertical entre la unidad interior y la unidad exterior en metros

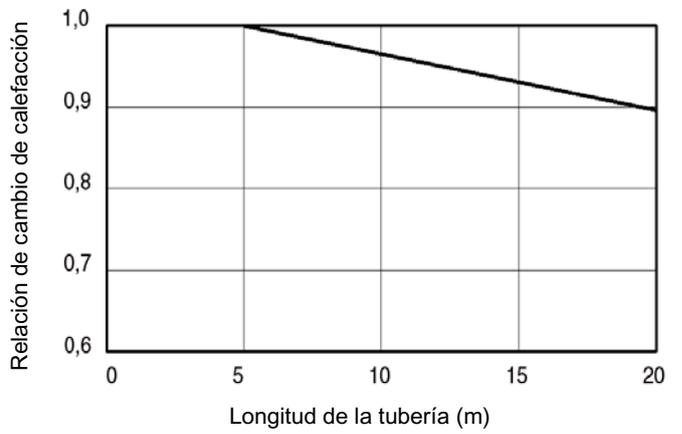
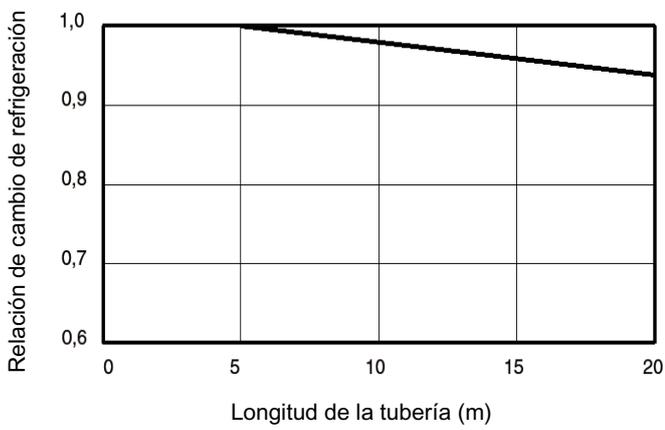
L: Longitud real de la tubería en una dirección entre la unidad interior y la unidad exterior en metros

EL: Distancia total equivalente entre la unidad interior y la unidad exterior en metros (longitud equivalente de la tubería en una dirección)

Modelos: RAK-18RPE, RAK-25RPE, RAK-35RPE
 RAC-18WPE, RAC-25WPE, RAC-35WPE



Modelos: RAK-42RPE, RAK-50RPE
 RAC-42WPE, RAC-50WPE



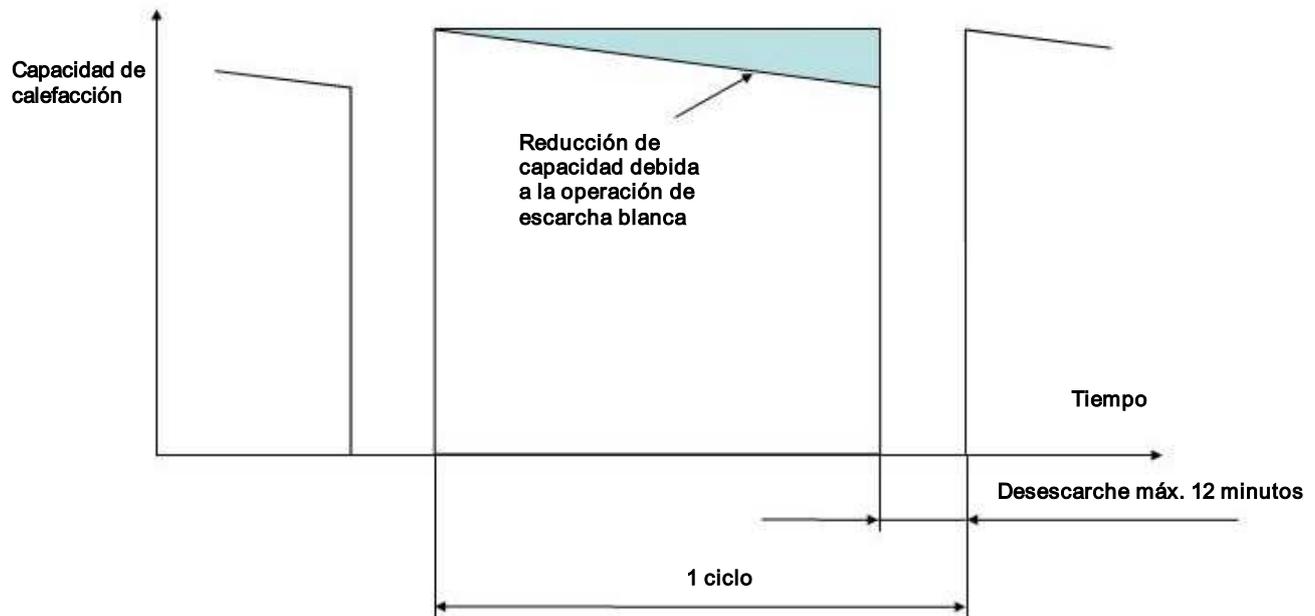
3.3. FACTORES DE CORRECCIÓN SEGÚN EL FUNCIONAMIENTO CON DESESCARCHE

La capacidad de calefacción indicada en el párrafo anterior no incluye el período de funcionamiento con escarcha o desescarcho. Cuando se consideren estos tipos de funcionamiento, la capacidad de calefacción debe corregirse aplicando la ecuación siguiente.

Capacidad de calefacción corregida = factor de corrección de desescarcho x capacidad de la unidad

TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)	-15	-10	-7	-5	0	7	10	15
Factor de corrección (índice de humedad 85% RH)	0,95	0,95	0,89	0,85	0,81	1,0	1,0	1,0

Factor de corrección

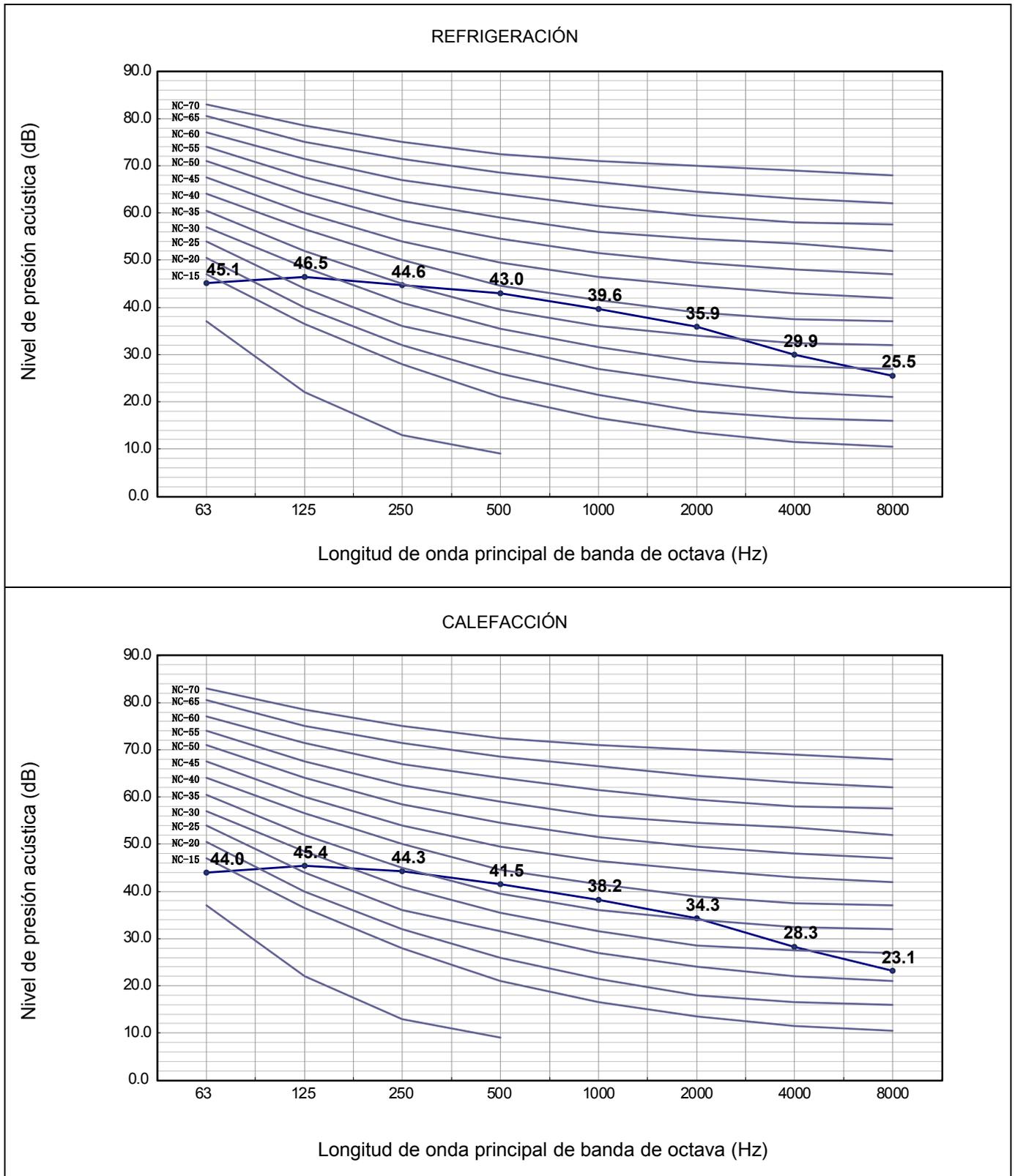


NOTA:

El factor de corrección no es válido en condiciones especiales, como por ejemplo, nevadas o funcionamiento en periodos transitorios.

4 DATOS RELATIVOS AL SONIDO

4.1. RAC-18WPE



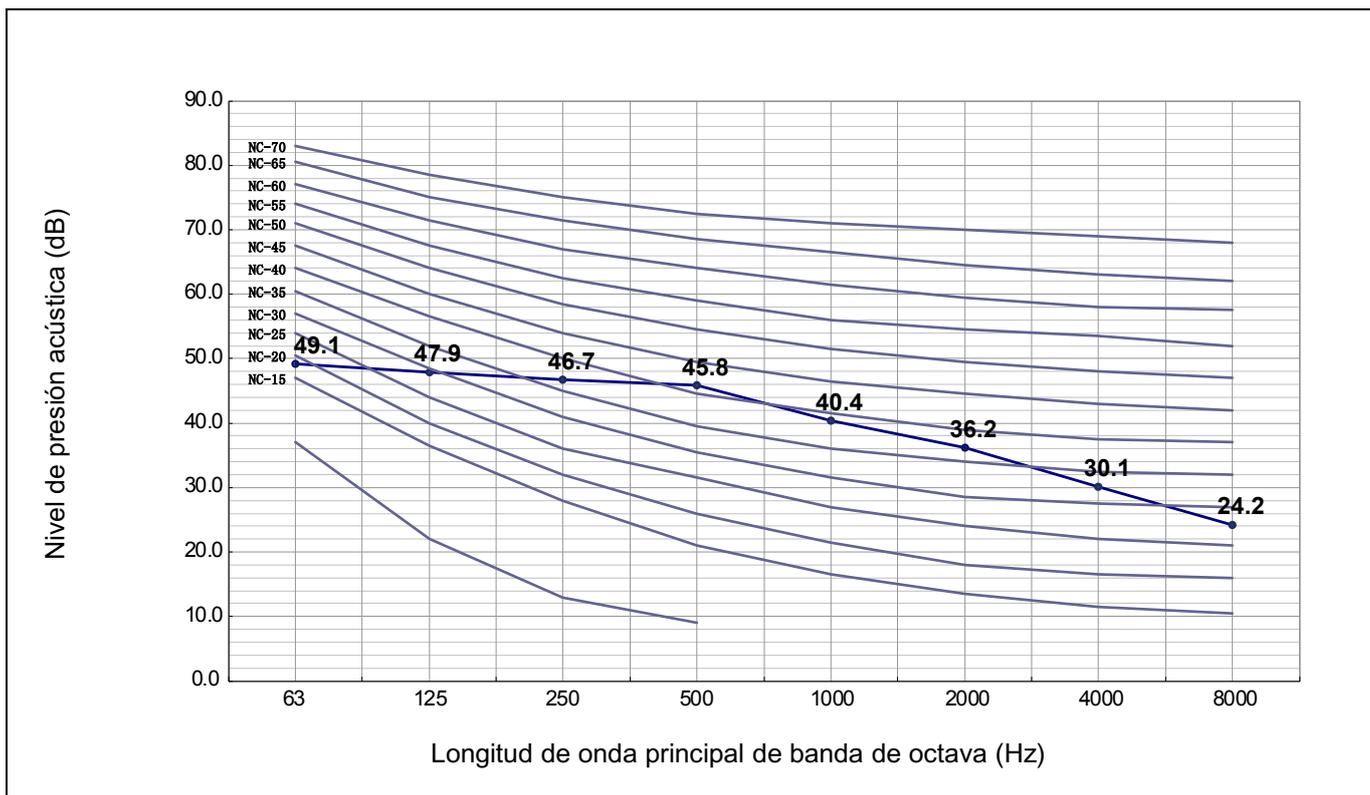
El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

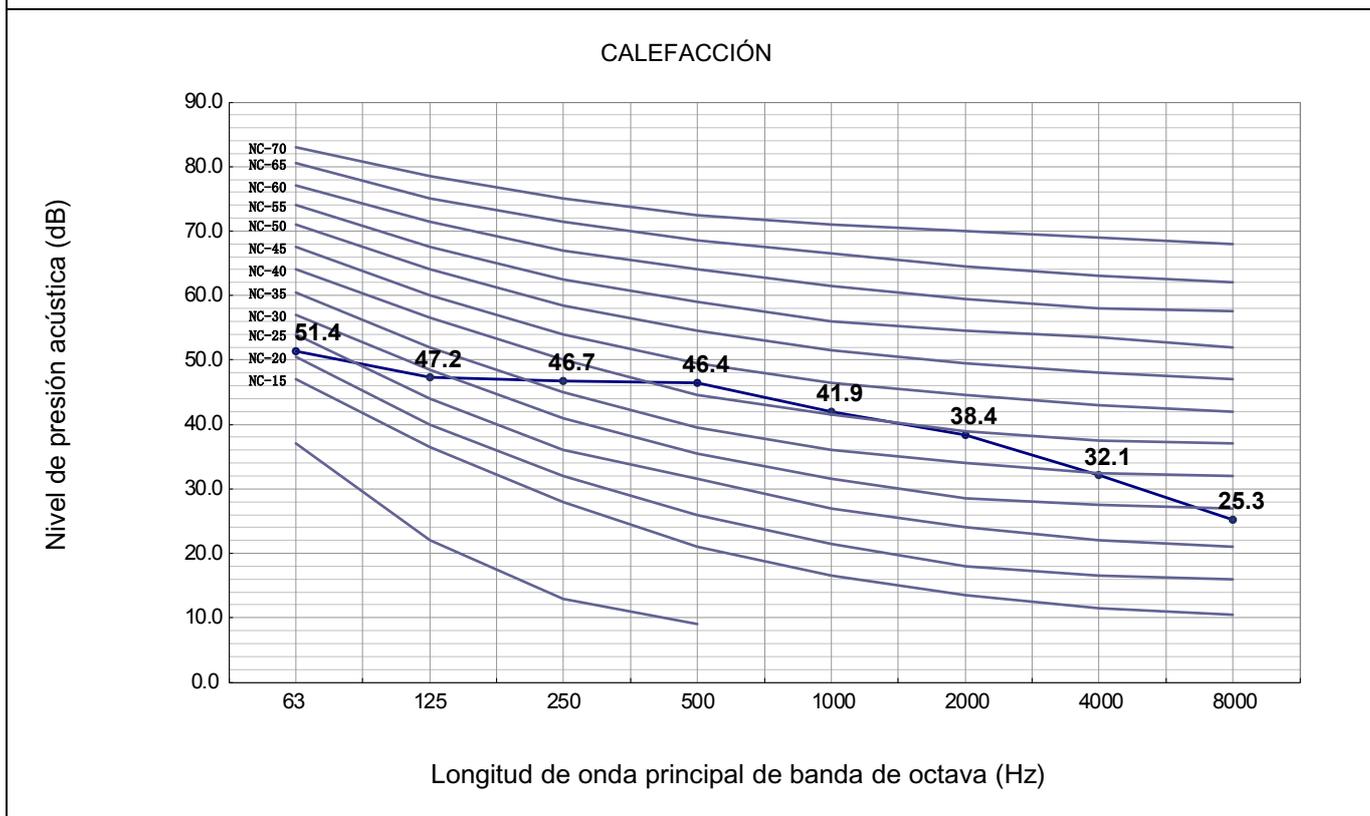
Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

4.2. RAC-25WPE

REFRIGERACIÓN



CALEFACCIÓN

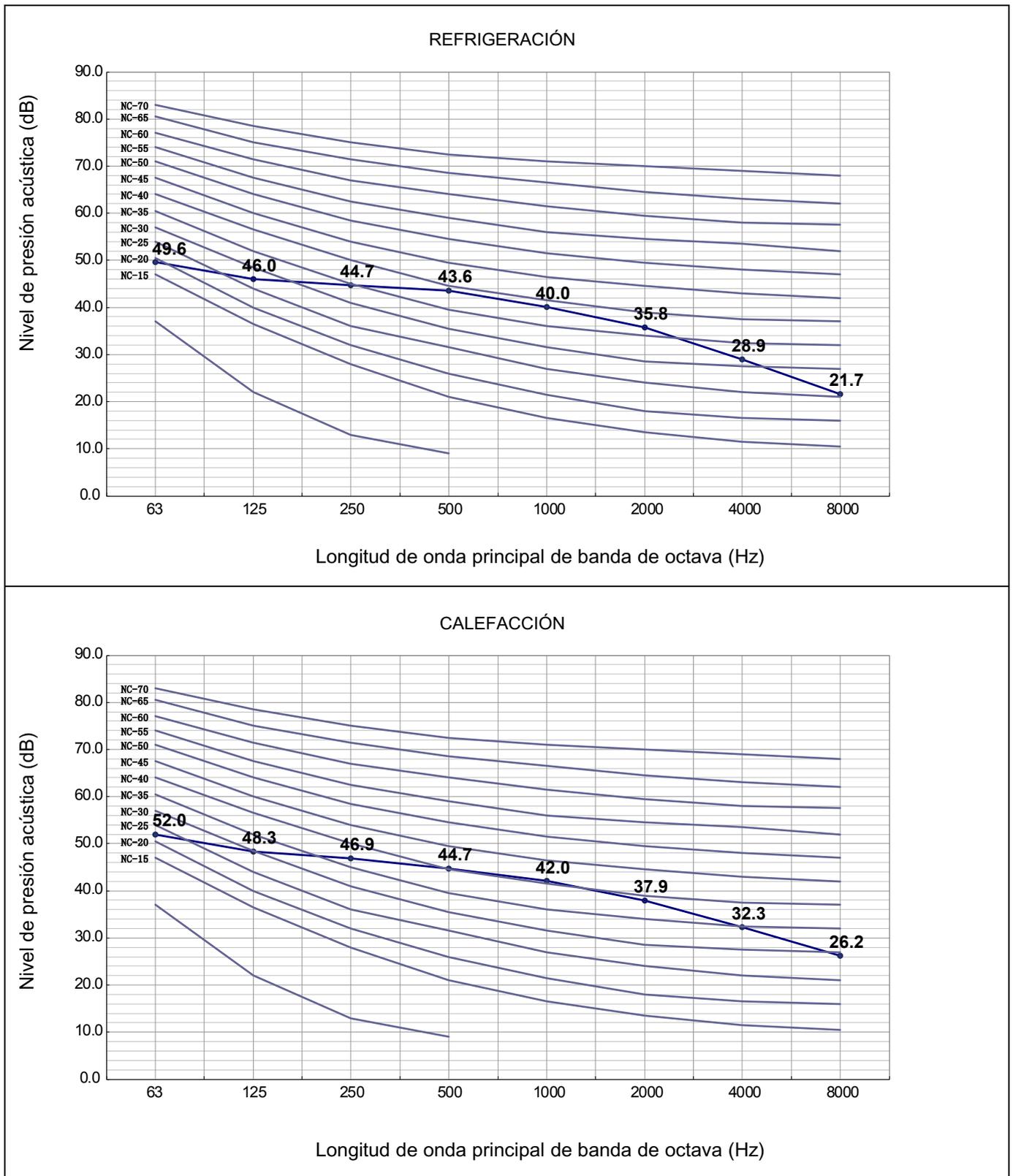


El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

4.3. RAC-35WPE

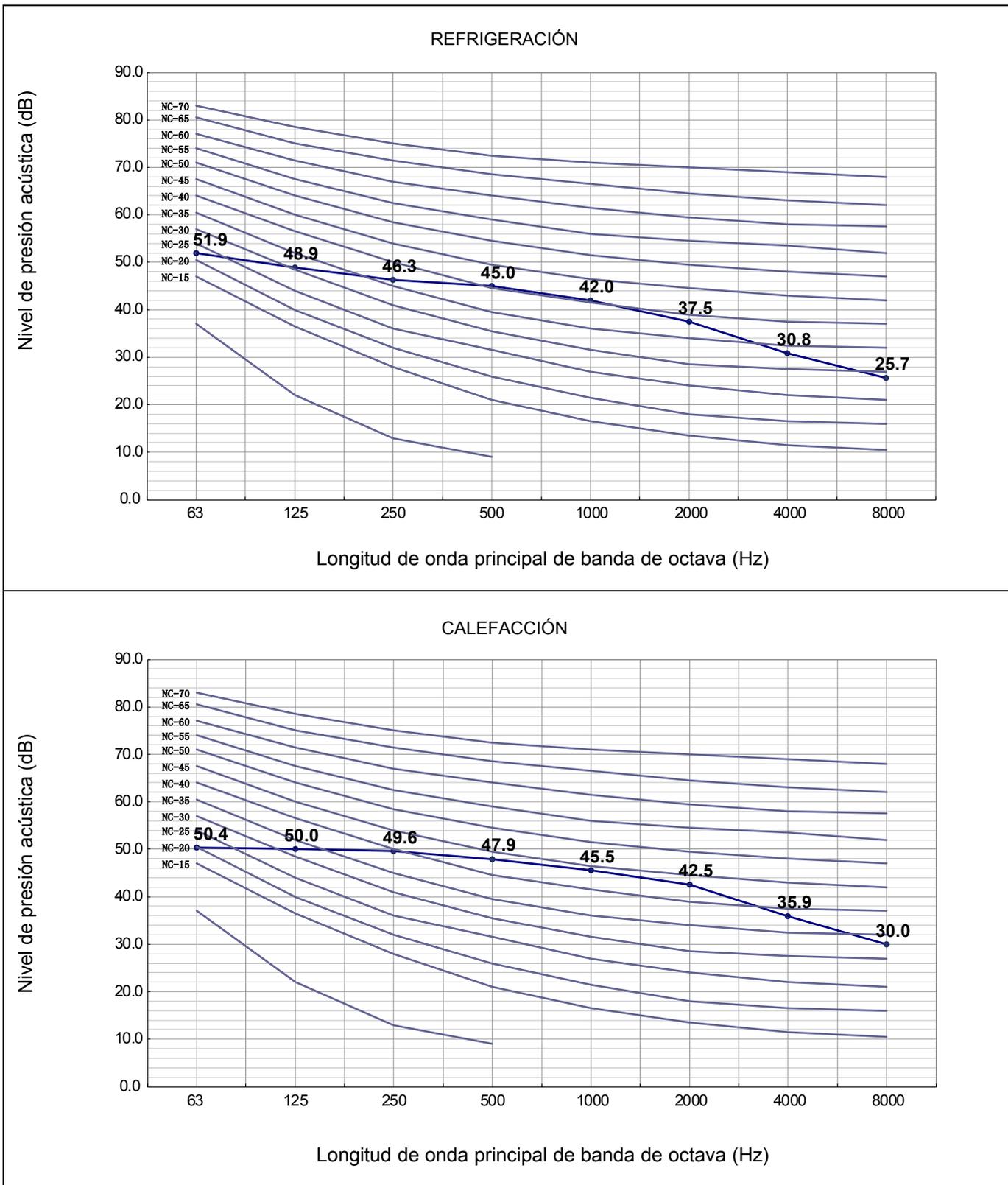


El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

4.4. RAC-42WPE

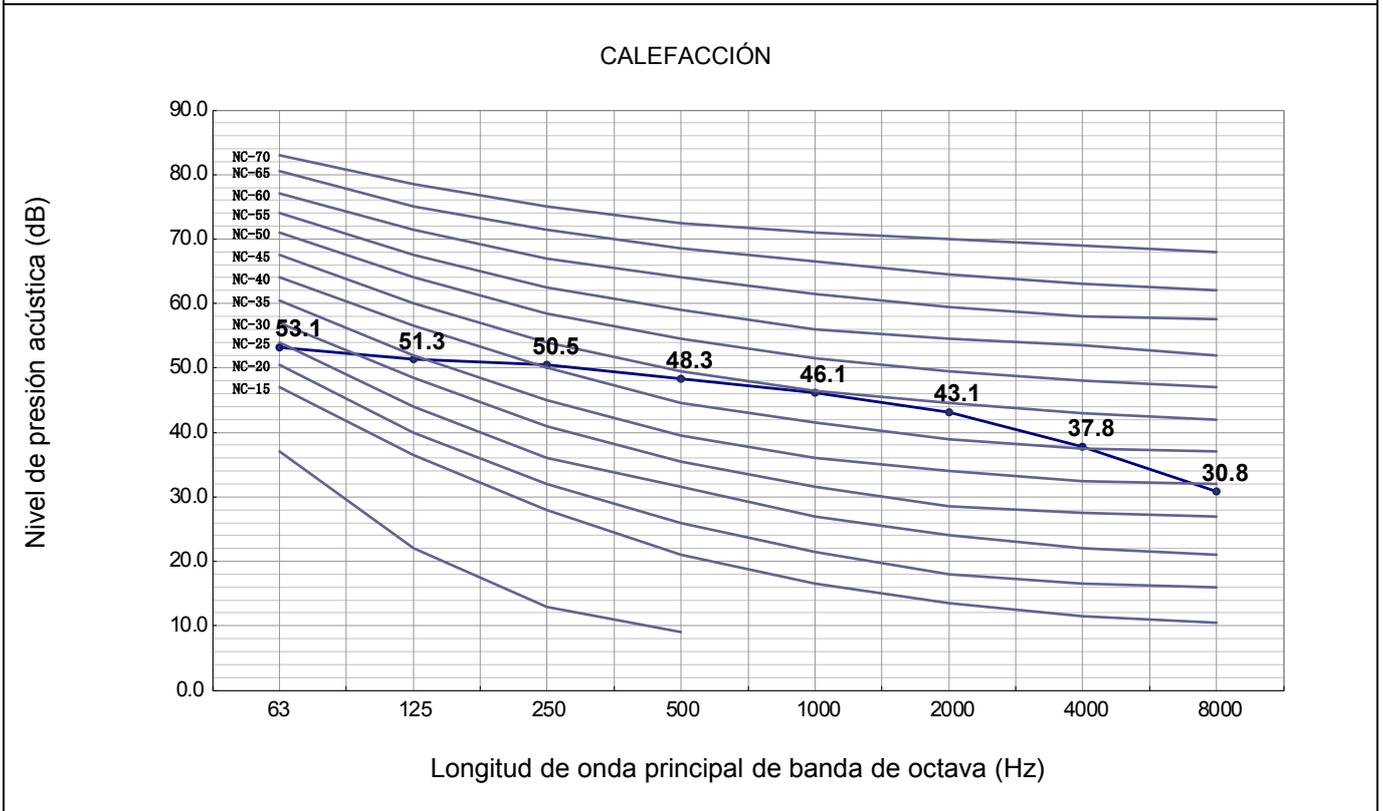
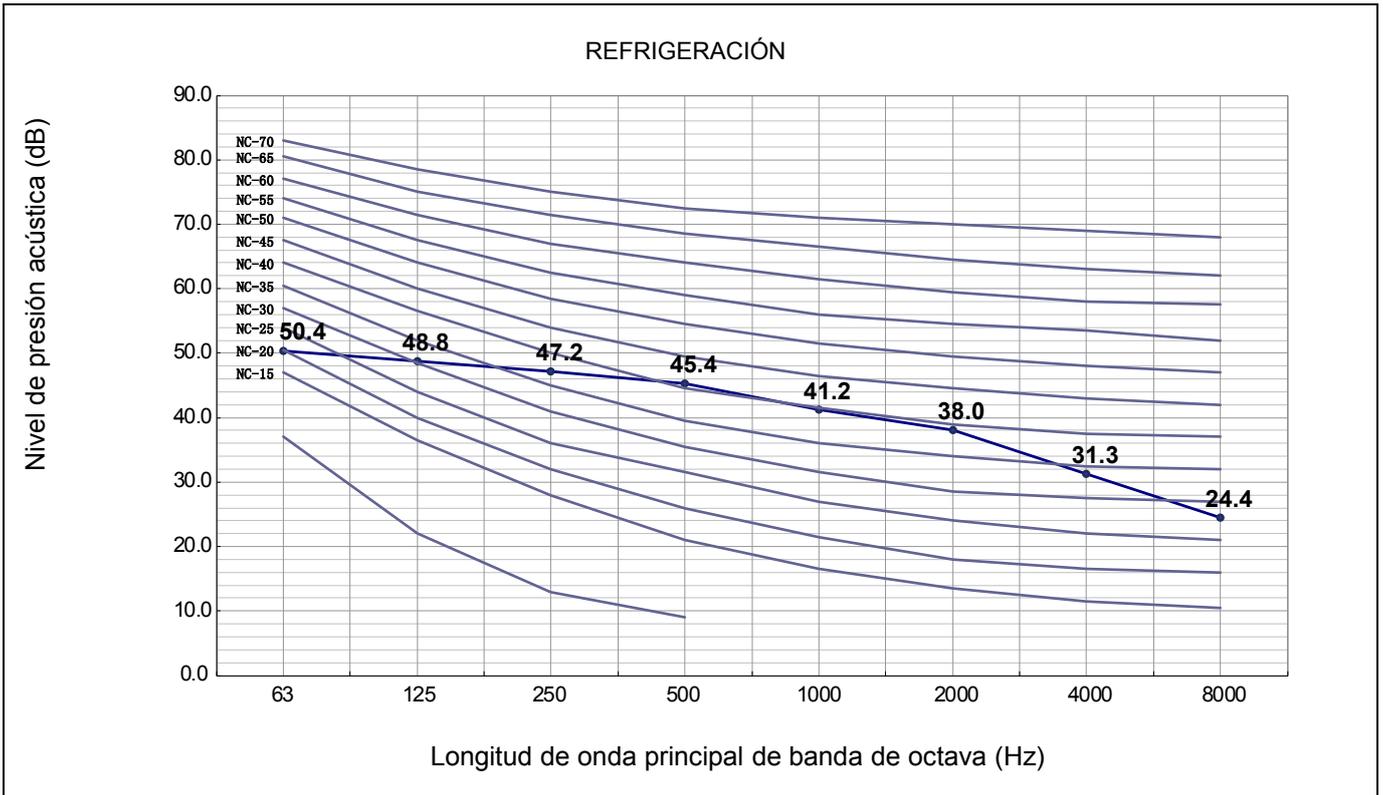


El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

4.5. RAC-50WPE



El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

5 MARGEN DE FUNCIONAMIENTO

5.1. Fuente de alimentación

Tensión del servicio	207 V ~ 253 V
Desequilibrio de tensión	Dentro de una desviación del 3% de cada tensión en la terminal principal de la unidad exterior
Tensión inicial	Superior al 85% de la tensión nominal

5.2. Margen de funcionamiento

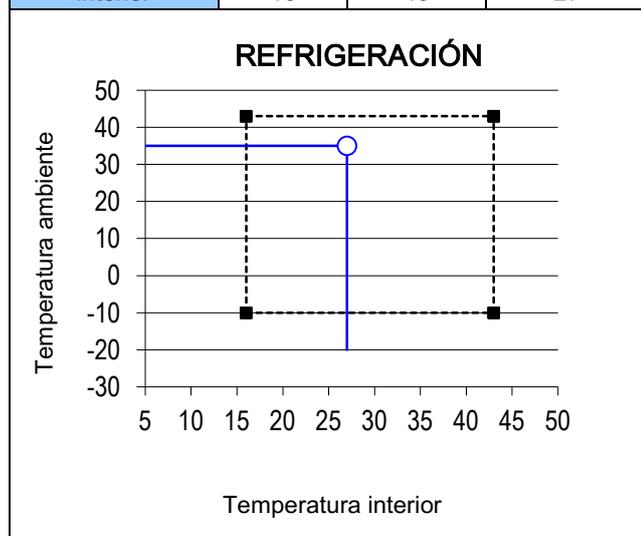
Modelos aplicables:

RAC-18WPE
RAC-25WPE
RAC-35WPE
RAC-42WPE
RAC-50WPE

En la siguiente tabla se indica el margen de temperaturas.

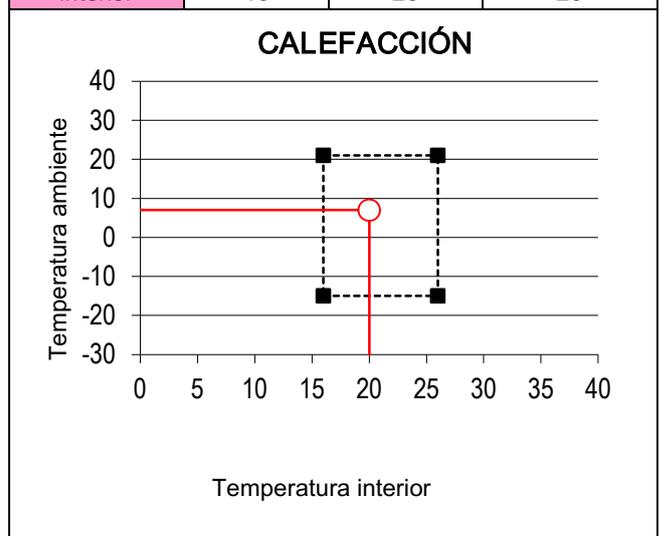
Refrigeración

margen de funcionamiento	mín. (°C)	máx. (°C)	nominal (°C)
exterior	-10	43	35
interior	16	43	27



Calefacción

margen de funcionamiento	mín. (°C)	máx. (°C)	nominal (°C)
exterior	-15	21	7
interior	16	26	20



6 DATOS ELÉCTRICOS

6.1. Unidad interior

Modelo	Alimentación principal de la unidad		Corriente aplicable		Motor del ventilador interior	
	TENS, F, Hz	Calibre del fusible (A)	CIN	CSER	CSER	ENT
RAK-18RPE	230,1, 50	3.15	(C) 2.46 (H)2.93	(C) 4.39 (H)4.22	0.67	30
RAK-25RPE	230,1, 50	3.15	(C) 3.08 (H)3.87	(C) 5.61 (H)6.52	0.67	30
RAK-35RPE	230,1, 50	3.15	(C) 4.81 (H)5.11	(C) 6.35 (H)7.39	0.67	30
RAK-42RPE	230,1, 50	3.15	(C) 5.10 (H)5.99	(C) 7.39 (H)8.70	0.67	30
RAK-50RPE	230,1, 50	3.15	(C) 6.69 (H)7.09	(C) 8.70 (H)11.96	0.67	30

VOL: Tensión nominal de la fuente de alimentación de la unidad (V) CSER: Corriente de servicio (A)
 Hz: Frecuencia (Hz) F: Fase (ϕ)
 CIN: Corriente inicial (A) ENT: Entrada (W)

6.2. Unidad exterior

Modelo	Alimentación principal de la unidad				Motor de compresor					
	TENS, F, Hz	Calibre del fusible (A)	Mín. (V)	Máx. (V)	Corriente con rotor en reposo (A)	CIN	Función de refrigeración		Función de calefacción	
							CSER	ENT	CSER	ENT
RAC-18WPE	230,1, 50	15	207	253	-	2.93	4.39	419	4.22	519
RAC-25WPE	230,1, 50	15	207	253	-	3.87	5.61	549	6.52	733
RAC-35WPE	230,1, 50	15	207	253	-	5.11	6.35	941	7.39	1000
RAC-42WPE	230,1, 50	25	207	253	-	5.99	7.39	1120	8.7	1317
RAC-50WPE	230,1, 50	25	207	253	-	7.09	8.7	1471	11.96	1558

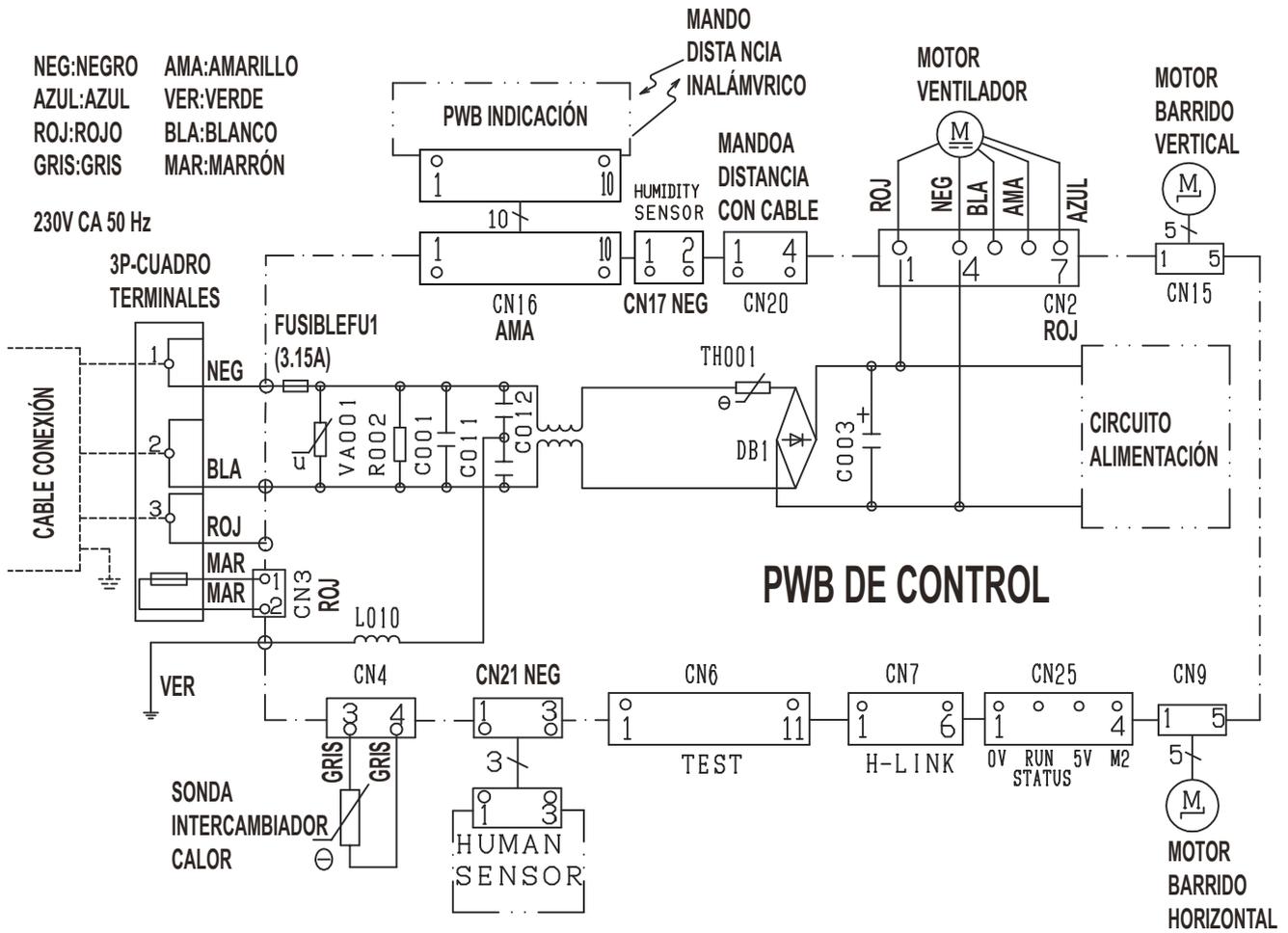
VOL: Tensión nominal de la fuente de alimentación de la unidad (V) CSER: Corriente de servicio (A)
 Hz: Frecuencia (Hz) F: Fase (ϕ)
 CIN: Corriente inicial (A) ENT: Entrada (W)

NOTA:

1. Los datos del compresor están basados en una combinación de capacidad del 100% de las unidades interiores a la frecuencia de servicio nominal.
2. Los datos de la tabla están basados en las mismas condiciones que las capacidades nominales de refrigeración y de calefacción.
3. El compresor arranca con un inversor, lo que genera una corriente inicial sumamente baja.

7 DIAGRAMA CABLEADO

7.1. RAK-18RPE/25RPE/35RPE/42RPE/50RPE

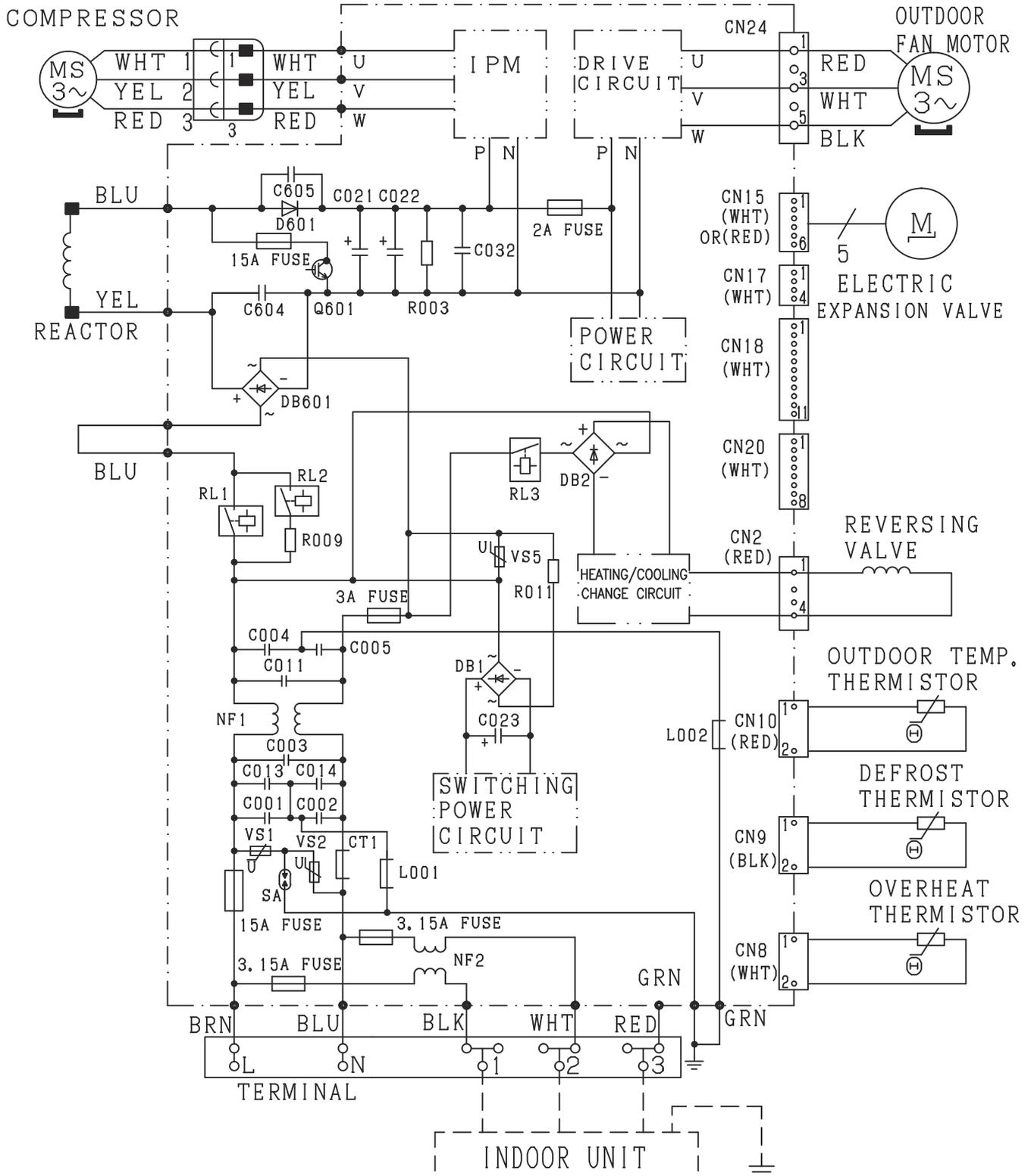


PRECAUCIÓN! ALTA TENSIÓN	DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DURANTE LAS TAREAS DE SERVICIO
-------------------------------------	--

※ ALGUNOS MODELOS NO REQUIEREN INSTALAR EL MOTOR BARRIDO HORIZONTAL

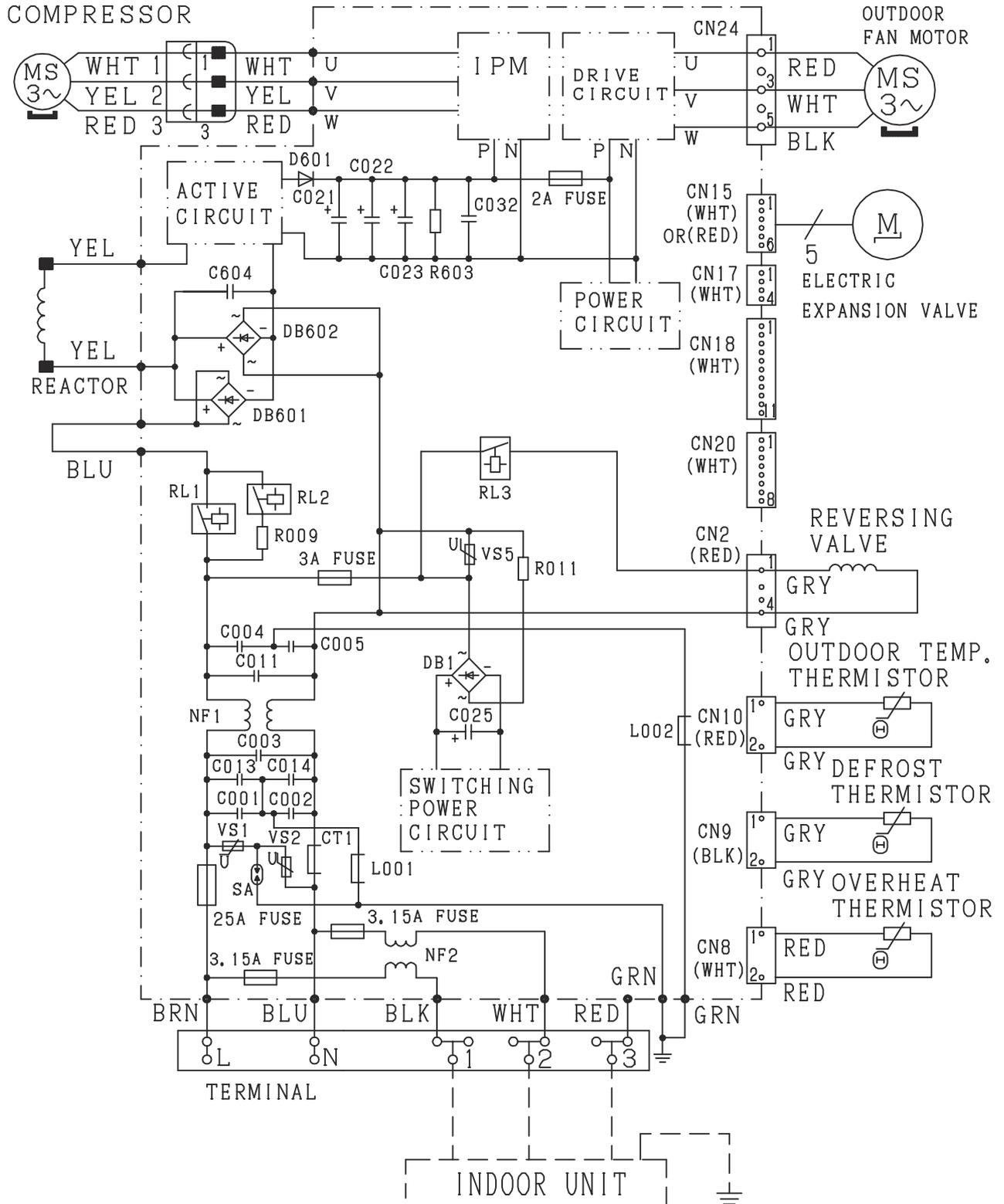
7.2. RAC-18WPE/25WPE/35WPE

BLU: BLUE RED: RED
 BLK: BLACK WHT: WHITE
 BRN: BROWN YEL: YELLOW
 GRN: GREEN GRY: GRAY



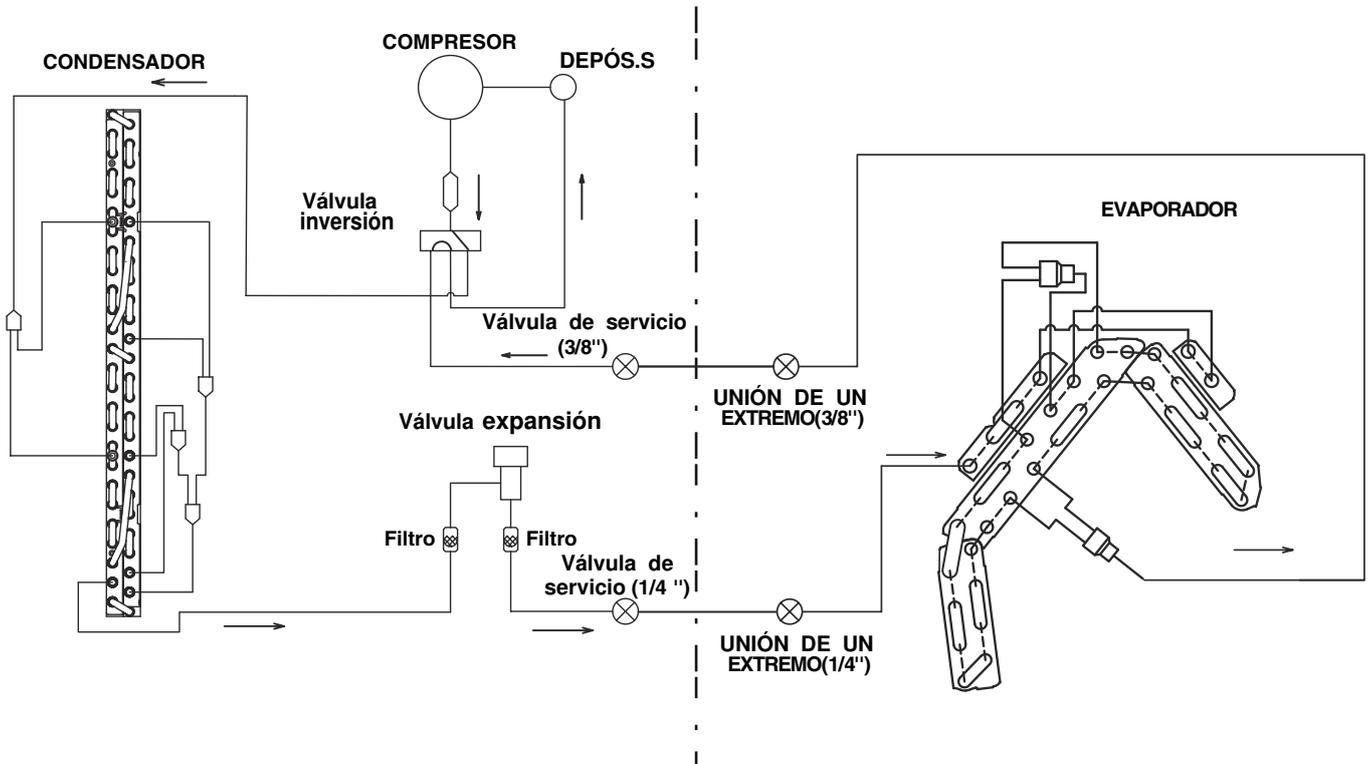
7.3. RAC-42WPE/50WPE

BLU: BLUE RED: RED
 BLK: BLACK WHT: WHITE
 BRN: BROWN YEL: YELLOW
 GRN: GREEN GRY: GRAY

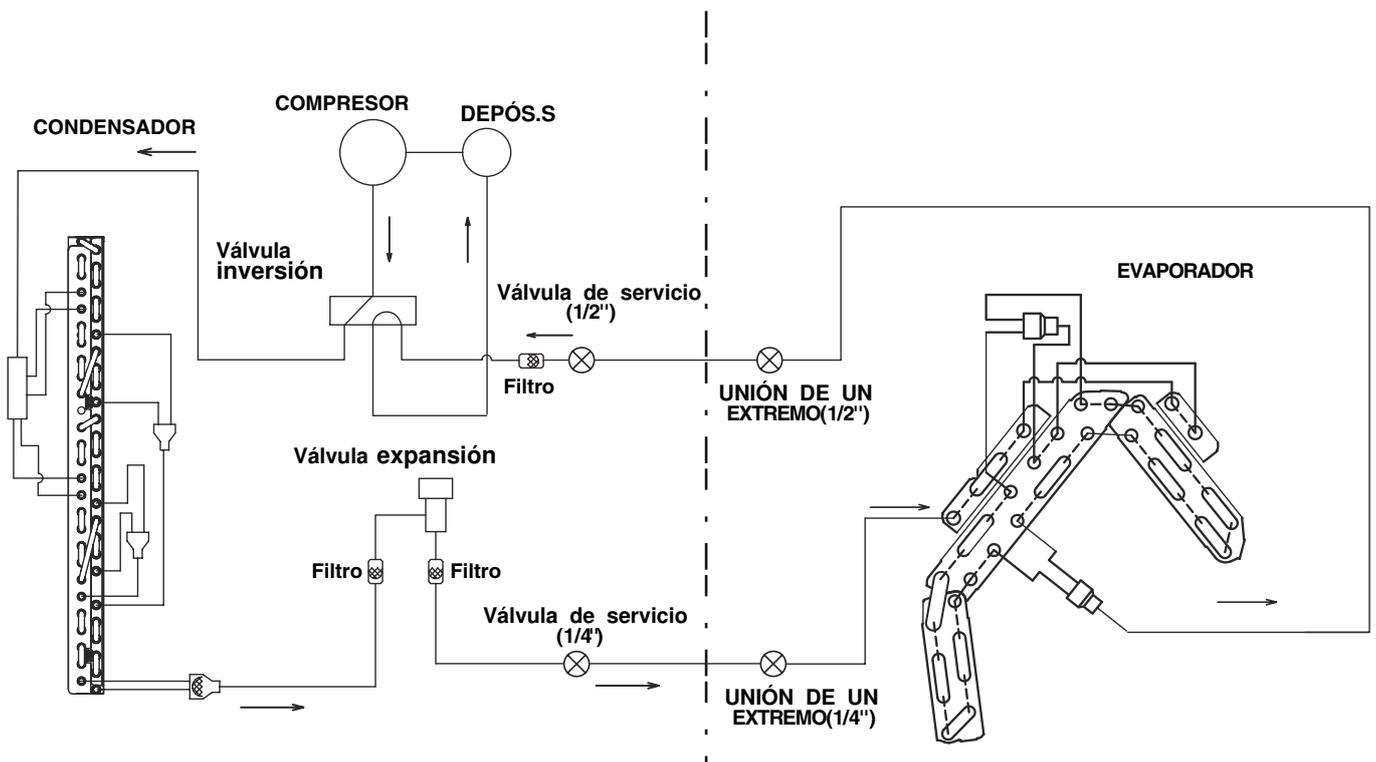


8 CICLO DE REFRIGERANTE

8.1. TIPO MURAL : RAK-18RPE/RAC-18WPE、RAK-25RPE/RAC-25WPE、RAK-35RPE/RAC-35WPE



8.2. TIPO MURAL : RAK-42RPE/RAC-42WPE、RAK-50RPE/RAC-50WPE



9 FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

9.1. FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO

TIPO DE MANDO A DISTANCIA



BOTONES	FUNCIÓN
	Selector de MODO Utilice este botón para seleccionar el modo de funcionamiento. Cada vez que lo pulse, el modo cambiará siguiendo la secuencia  (AUTOMÁTICO) →  (CALEFACCIÓN) →  (DESHUMIDIFICACIÓN) →  (ENFRIAMIENTO) y →  (VENTILADOR).
	Botón selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR Permite determinar la velocidad del ventilador. Cada vez que pulse este botón, el caudal de aire alternará entre  (AUTOMÁTICO) →  (ALTO) →  (MEDIO) →  (BAJO) →  (SILENCIOSO) (Este botón permite seleccionar la velocidad óptima o preferida del ventilador para cada modo de funcionamiento).
	Botón MARCHA/PARADA Pulse este botón para poner la unidad en funcionamiento. Vuelva a pulsar este botón para detener el funcionamiento.
	Botón ECO Utilice este botón para ajustar el modo ECO.
	Botón MÁXIMA POTENCIA Utilice este botón para ajustar el modo MÁXIMA POTENCIA.
	Botón SILENCIOSO Utilice este botón para seleccionar el modo SILENCIOSO.
	Botón INFO 1) Pulse este botón para mostrar la temperatura durante 10 segundos. 2) Pulse este botón para comprobar el consumo energético mensual. 3) Pulse este botón para conocer la fecha y hora actuales.
	Botón del TEMPORIZADOR DE FUNCIÓN NOCTURNA ECO Utilice este botón para ajustar el temporizador de función nocturna ECO
	Botón OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (Vertical) Controla el ángulo del deflector de aire horizontal.
	Botón OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (Horizontal) Controla el ángulo del deflector de aire vertical.
	Botón FUERA DE CASA Evita que la temperatura de la estancia caiga demasiado ajustando la temperatura entre 10 °C y 16 °C cuando no hay nadie en casa.
	Tecla LIMPIEZA/LAVADO POR CONGELACIÓN El polvo y la suciedad se adhieren al intercambiador de calor interior causando mal olor. Este mal olor puede ser eliminado mediante la congelación y la descongelación del intercambiador de calor.
Botones TEMPORIZADOR SEMANAL	
	Botón TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO El dispositivo se encenderá (apagará) y se apagará (encenderá) a las horas indicadas.
	Botón HORA Pulse el botón para definir la hora de inicio del programa
	Botón OK Pulse el botón para guardar el programa. Deberá pulsar el botón cada vez que termine de configurar un programa.
	Botón BORRAR 1) Pulse el botón para borrar el programa seleccionado. 2) Pulse el botón durante unos 10 segundos dirigiendo el mando a distancia hacia la unidad interior mientras parpadea en pantalla Modo A o B; los programas para Modo A o B se borrarán ambos de la unidad interior y del mando a distancia tras el pitido de la unidad interior.
	Botón DAY Seleccione el día de la semana que desee.
	Botón Nº PROGRAMA Pulse este botón para seleccionar el número de programa.
	CANCELAR 1) Pulse el botón para cancelar el proceso de configuración actual en la pantalla. 2) Pulse el botón dirigiendo el mando a distancia hacia la unidad interior; la configuración del temporizador semanal se cancelará en la unidad interior tras el pitido de la unidad interior. La configuración del programa permanecerá en el mando a distancia.
	Botón SEND Pulse el botón durante unos 3 segundos dirigiendo el mando a distancia hacia la unidad interior después de finalizar la configuración del programa. El indicador del temporizador de la unidad parpadeará rápidamente y tras el pitido de la unidad interior, se iluminará.
	Botón RELOJ Pulse el botón para establecer la fecha y la hora.
	Botón TEMPORIZADOR SEMANAL 1) Seleccione Modo A o Modo B. Pueden establecerse y almacenarse dos modos como temporizador semanal. 2) Al pulsar el botón durante más de 3 segundos, aparecerá la pantalla de configuración de programa.

9.2. CONMUTACIÓN AUTOMÁTICA

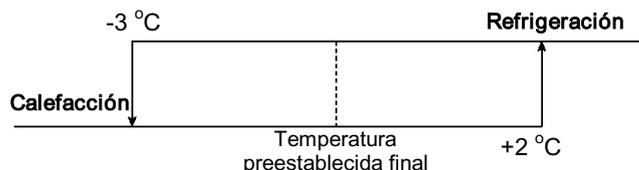
El modo REFRIGERACIÓN/CALEFACCIÓN se decide según la temperatura de la estancia.

- A. El modo ENFRIAMIENTO/CALEFACCIÓN se decide durante el **arranque inicial** del funcionamiento automático
 El arranque inicial del funcionamiento automático implica una de las siguientes condiciones:
- Arranque de la unidad en funcionamiento automático
 - El modo de funcionamiento automático se pulsa mientras la unidad está funcionando en modo manual

- B. El modo ENFRIAMIENTO/CALEFACCIÓN se decide **en intervalos tras el arranque inicial** del funcionamiento automático (lo que se conoce también como función de conmutación automática)

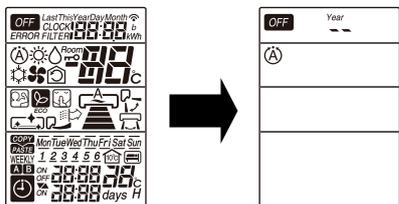
Intervalos	Duración
1 ^{er} intervalo	10 minutos
2 ^o intervalo	15 minutos
Siguientes intervalos	Cada 55 minutos

Temperatura inicial de la estancia	ENFRIAMIENTO/CALEFACCIÓN
> = Temperatura de ajuste del mando a distancia	La unidad funciona en modo de enfriamiento
< Temperatura de ajuste del mando a distancia	La unidad funciona en modo de calefacción



9.3. VALOR DE DESFASE

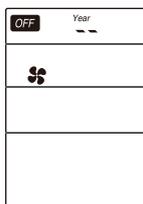
1. Pulse y mantenga pulsado el botón (MARCHA/PARADA) y el botón (ON).
2. Pulse el botón [REINICIAR] a la vez. Suelte el botón [REINICIAR] solo, a continuación suelte el botón (MARCHA/PARADA) y el botón (ON) una vez que aparezca la Pantalla 1.



Pantalla 1

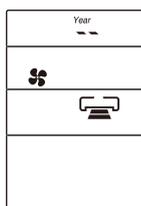
Pantalla 2

3. Pulse este botón (MODOS) para mostrar el modo de ventilador (Pantalla 3).



Pantalla 3

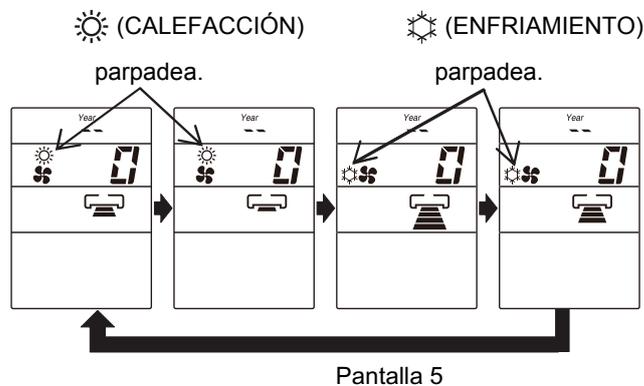
4. Pulse (MARCHA/PARADA) y aparecerá la Pantalla 4.



Pantalla 4

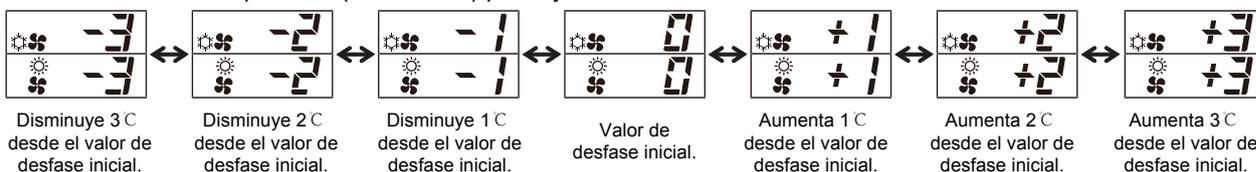
5. Elija el botón (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para seleccionar el modo de desfase de calefacción o el modo de desfase de enfriamiento (Pantalla 5).

Al definir la velocidad del ventilador en ALTA o MEDIA , pasará al modo de desfase de enfriamiento.
 Al definir la velocidad del ventilador en BAJA o SILENCIOSA , pasará al modo de desfase de calefacción.



Pantalla 5

6. Pulse el botón Temperatura (o) para ajustar el valor de desfase.



NOTA:

1. Hay un total de 7 valores de desfase que varían entre -3 y 3.
2. El valor de desfase mostrado, símbolo ☀ (CALEFACCIÓN) y ❄ (ENFRIAMIENTO) de la pantalla del mando a distancia desaparecerá pasados 10 segundos.
3. El valor de desfase cambiado permanecerá inalterable tras apagar el aparato.
4. Si se muestra "0" en la pantalla del mando a distancia, indica que el valor de desfase es ahora el valor inicial.

9.4. BLOQUEO DEL FUNCIONAMIENTO

1. MODO DE CALEFACCIÓN

- a) Pulse y mantenga pulsados los botones

 ECO (ECO) y  (MÁXIMA POTENCIA),

pulse el botón  (REINICIAR) al mismo tiempo. Suelte el botón  (REINICIAR) solo cuando aparezca la Pantalla 1, a continuación

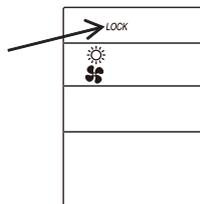
suelte el botón  ECO (ECO) y el botón

 (MÁXIMA POTENCIA).



Pantalla 1

- b) Espere hasta que aparezca tan solo la Pantalla 2.



Pantalla 2

- c) El funcionamiento en modo de calefacción está bloqueado.
 d) Para desbloquear el modo de calefacción, repita el paso (a). Después de que todos los símbolos de modo de funcionamiento se hayan mostrado durante 10 segundos, aparecerá el símbolo del modo de funcionamiento anterior a la cancelación. El funcionamiento en modo de calefacción está desbloqueado.

2. MODO DE REFRIGERACIÓN Y DESHUMIDIFICACIÓN

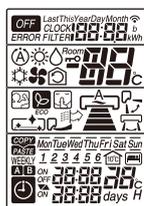
- a) Pulse y mantenga pulsados los botones

 ECO (ECO) y  (SILENCIOSO) durante al menos 5 cuando el mando a distancia esté APAGADO.

- b) Espere hasta que solo se muestren ❄ y 💧 en la pantalla. Esto indica que se ha bloqueado el modo de funcionamiento de refrigeración y deshumidificación.
 c) Para desbloquear el modo de calefacción, repita el paso (a). Después de que todos los símbolos de modo de funcionamiento se hayan mostrado durante 10 segundos, aparecerá el símbolo del modo de funcionamiento anterior a la cancelación. Esto indica que se ha desbloqueado el modo de funcionamiento de refrigeración y deshumidificación.

9.5. PREVENCIÓN DE INTERFERENCIAS MUTUAS

1. Asegúrese de que la otra unidad interior esté apagada.
2. Pulse el botón  (Nº PROGRAMA), el botón  (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) y el botón  (REINICIAR) simultáneamente. El mando a distancia mostrará la Pantalla 1 y, a continuación, la Pantalla 2. La unidad interior emitirá un pitido para indicar que acaba de recibir la señal del mando a distancia.



Pantalla 1



Pantalla 2

NOTA:

1. Si la unidad interior sigue sin recibir la señal correcta del mando a distancia correcto, será preciso volver a efectuar la configuración. Al volverla a configurar por segunda vez, la dirección de la señal cambiará de B a A; vuelva a repetirla por tercera vez.

9.6. AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERMITENTE

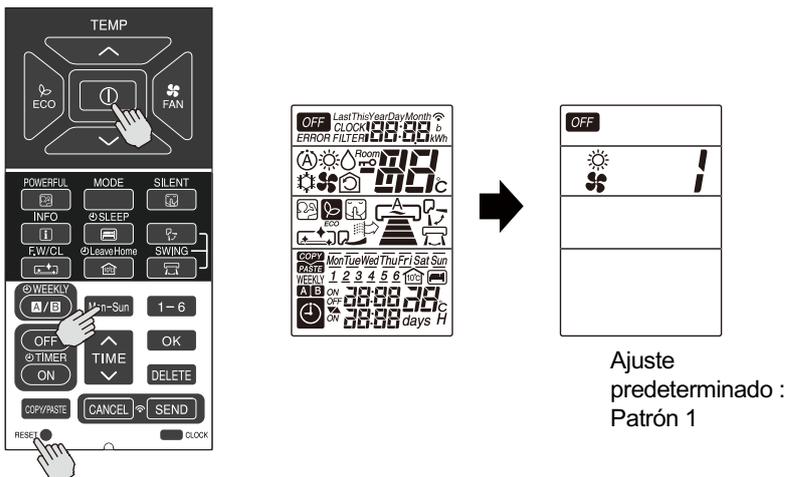
El mando a distancia puede cambiar el control del ventilador intermitente durante la desconexión del termostato en modo de calefacción.

(Solamente el personal de servicio técnico debe encargarse de este procedimiento).

Es posible seleccionar entre 3 patrones.

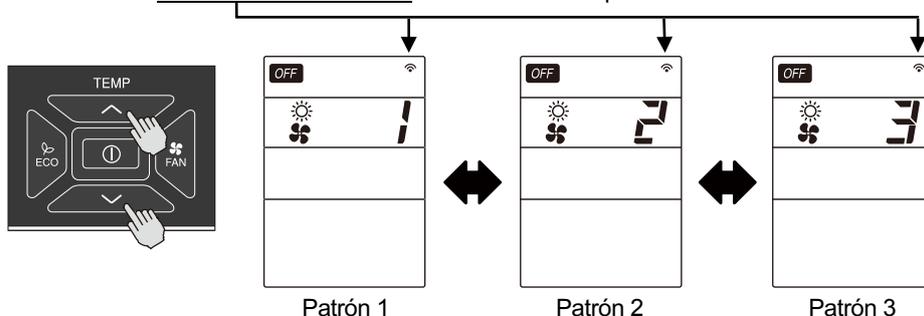
PROCEDIMIENTO

1. Pulse el botón  [MARCHA/PARADA], el botón  [Lunes - Domingo] y pulse el botón  [REINICIAR] simultáneamente. Suelte el botón  [REINICIAR] solo y asegúrese de que se indican todas las marcas de la pantalla del mando a distancia y, a continuación, suelte el botón  [MARCHA/PARADA] y el botón  [Lunes - Domingo]. Ahora, el mando a distancia entra en el modo de cambio de control del ventilador intermitente.



2. Pulse los botones [ajuste de la temperatura de las estancias] [\wedge (ARRIBA)]/[\vee (ABAJO)]. (El patrón intermitente cambió con el pitido de la unidad interior).

La señal de transmisión se ilumina con el pitido de la unidad interior simultáneamente.



	Patrón 1	Patrón 2	Patrón 3
Modelo único	Continuo	30 s ENCENDIDO/210 s APAGADO repetidamente	50 s ENCENDIDO/190 s APAGADO repetidamente
Modelo múltiple	30 s ENCENDIDO/210 s APAGADO repetidamente	50 s ENCENDIDO/190 s APAGADO repetidamente	Continuo

NOTA:

- (1) La indicación del patrón intermitente seleccionado desaparecerá transcurridos 10 segundos.
- (2) El patrón intermitente seleccionado permanecerá sin cambios una vez apagada la unidad.

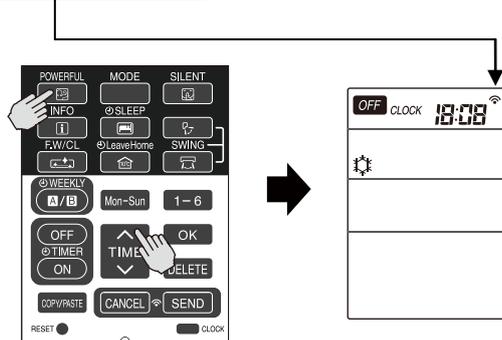
9.7. AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR CON EL TERMOSTATO APAGADO EN ENFRIAMIENTO

El mando a distancia puede cambiar la velocidad del ventilador en modo de enfriamiento durante la desconexión del termostato. (Solamente el personal de servicio técnico se encargará de la estricta implementación de este procedimiento). Es posible devolverlo al ajuste predeterminado.

PROCEDIMIENTO

Pulse simultáneamente  [MÁXIMA POTENCIA] y  [TIME ^ (ARRIBA)] durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.

La señal de transmisión se ilumina con el pitido de la unidad interior simultáneamente.



- Patrón de pitidos:
- 1) Ajuste predeterminado: Pitido breve
 - 2) Ajuste modificado: Pitido doble

	Velocidad del ventilador durante la desconexión del termostato
Ajuste predeterminado	Ultra reducido
Ajuste modificado	Ajustar la velocidad del ventilador (cuando se ajusta automáticamente la velocidad del ventilador, esta es baja)

NOTA:

- (1) La velocidad del ventilador seleccionada permanecerá sin cambios una vez apagada la unidad.
- (2) Si se ha ajustado la reserva del temporizador, se cancelará.
- (3) Durante los ajustes de hora y temporizador, no se puede ajustar esta operación.

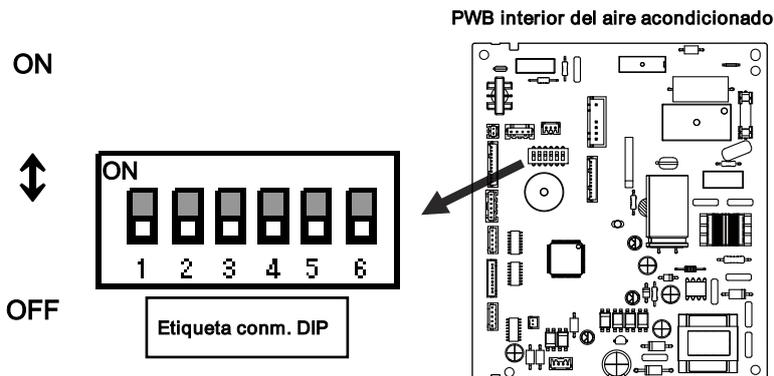
9.8. INFORMACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR

1. En caso de avería del acondicionador de aire, al pulsar el botón  (INFO), aparecerá un código de error.
2. Apunte el mando a distancia hacia el receptor de la unidad interior (como máximo, 2 metros delante de la unidad interior) y pulse el botón  (INFO).
3. Espere durante 2 segundos la transmisión de la señal y aparecerá el código de error.

	PARPADEO DEL INDICADOR DEL TEMPORIZADOR	PARPADEO DEL LED301	CÓDIGO	SIGNIFICADO
INTERIOR	-	-	000 00	Normal
	1 vez	-	001 00	Fallo del ciclo de refrigerante
	2 veces	-	-	La unidad exterior está en funcionamiento forzado
	3 veces	9 veces	003 00	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior
	9 veces	-	009 00	Sonda interior
	10 veces	-	010 00	Números de giro anómalos
	12 veces	-	012 00	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior
	13 veces	-	013 00	Error al leer los datos de IC401
SONDA	4 veces	2 veces	002 01	Corte por corriente de pico
	4 veces	3 veces	003 01	Velocidad de rotación del compresor anormalmente baja
	4 veces	4 veces	004 01	Fallo de conmutación del compresor
	4 veces	5 veces	005 01	Corte por límite inferior de sobrecarga
	4 veces	6 veces	006 01	Aumento de temperatura del termistor para OT
	4 veces	7 veces	007 01	Sonda exterior anómala
	4 veces	9 veces	009 01	Error de comunicación
	4 veces	10 veces	010 01	Fuente de alimentación anómala
	4 veces	11 veces	011 01	Parada de ventilador por viento fuerte
	4 veces	12 veces	012 01	Fallo del motor del ventilador
	4 veces	13 veces	013 01	Error de lectura de EEPROM
	4 veces	14 veces	014 01	Convertor activo defectuoso
	4 veces	15 veces	015 01	Circuito PWB anómalo
4 veces	16 veces	016 01		

9.9. FUNCIÓN ADICIONAL MEDIANTE LA CONFIGURACIÓN DEL CONMUTADOR DIP

Hay disponible un nuevo conmutador DIP en las PWB de la unidad interior que proporciona funciones adicionales mediante la configuración de los conmutadores.



Switch no	Función	Posición/ajuste del conmutador							
		OFF	Activar	ON	Desactivar				
1	Función REINICIO AUTOMÁTICO	OFF	Activar	ON	Desactivar				
2	TARJETA LLAVE	OFF	Desactivar	ON	Activar				
3	Selección de lógica de TARJETA LLAVE	OFF	Entrada HI activa	ON	Entrada LO activa				
4	SELECCIÓN DE MODO EXCLUSIVO CALEFACCIÓN/REFRIGERACIÓN	OFF	NORMAL (CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN)	OFF	SOLO CALEFACCIÓN	ON	SOLO 5 REFRIGERACIÓN	ON	NORMAL (CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN)
5		OFF		ON		ON			
6	SELECCIÓN ID MANDO DISTANCIA	OFF	SELECCIÓN ID A	ON	SELECCIÓN ID B				

NOTA:

- ❖1 El ajuste de la patilla n.º 6 está desactivado para este modelo. Consulte **9.5 PREVENCIÓN DE INTERFERENCIAS MUTUAS**.

9.9.1. función Reinicio automático

La función REINICIO AUTOMÁTICO puede activarse o desactivarse colocando el switch n.º 1 del CONMUTADOR DIP en la posición ON u OFF según sea el caso.

9.9.2. Selección del modo de enfriamiento/calefacción solo

Cuando se activa esta función, el modo de funcionamiento podría bloquearse como Solo calefacción (calefacción o ventilador) o Solo refrigeración (refrigeración, ventilador o deshumidificación) fijando las patillas n.º 4 y 5 en consecuencia.

MODO BLOQUEADO	OBSERVACIONES
SOLO CALEFACCIÓN	La unidad no entrará en el modo de refrigeración aunque se seleccione dicho modo con el mando a distancia.
SOLO REFRIGERACIÓN	La unidad no entrará en el modo de calefacción aunque se seleccione dicho modo con el mando a distancia.

10 LISTA DE OPCIONES

10.1. MANDO A DISTANCIA POR CABLE – SPX-RCDB

	BOTONES	FUNCIÓN
 <p>RAR-5G2 (SPX-RCDB)</p>		Selector de MODO Utilice este botón para seleccionar el modo de funcionamiento. Cada vez que lo pulse, el modo cambiará siguiendo la secuencia  (AUTOMÁTICO) →  (CALEFACCIÓN) →  (DESHUMIDIFICACIÓN) →  (ENFRIAMIENTO) y →  (VENTILADOR).
		Botón selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR Permite determinar la velocidad del ventilador. Cada vez que pulse este botón, el caudal de aire alternará entre  (AUTOMÁTICO) →  (ALTO) →  (MEDIO) →  (BAJO) →  (SILENCIOSO) (Este botón permite seleccionar la velocidad óptima o preferida del ventilador para cada modo de funcionamiento).
		Botón ON/OFF Pulse este botón para poner la unidad en funcionamiento. Vuelva a pulsar este botón para detener el funcionamiento.
		Botón FUNCIÓN NOCTURNA Utilice este botón para ajustar el temporizador de función nocturna.
		Botón SET Programación del ajuste del temporizador.
		Botón OFF Seleccione el temporizador OFF (Apagado).
		Botón ENCENDIDO Seleccione el temporizador ON (Encendido).
		Botón CANCELAR Permite cancelar la reserva del temporizador.
		Botón OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (Vertical) Controla el ángulo del deflector de aire horizontal.
		Botones de ajuste de la temperatura de las estancias El valor cambiará con más rapidez si lo mantiene pulsado.

10.1.1. Valor de desfase

1. Pulse y mantenga pulsado el botón  (ON/OFF) y el botón  (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) al mismo tiempo mientras pulsa una sola vez el botón REINICIAR hasta que el mando a distancia entre en el “modo de cambio de valor de desfase”.
2. Pulse el botón  (ON/OFF) de modo que la pantalla indique la velocidad del  (VENTILADOR).
3. Seleccione  (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para seleccionar el modo de desfase de calefacción o el modo de desfase de enfriamiento.

Al definir la velocidad del ventilador en ALTA  o MEDIA , pasará al modo de desfase de enfriamiento.
 Al definir la velocidad del ventilador en BAJA  o SILENCIOSA , pasará al modo de desfase de calefacción.

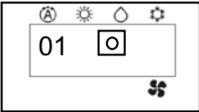
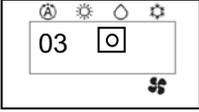
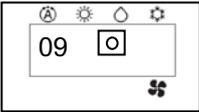
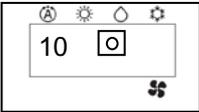
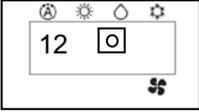
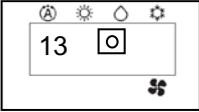
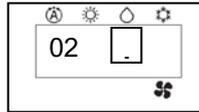
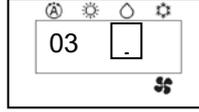
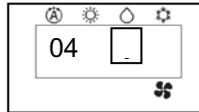
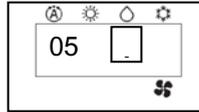
4. Pulse el botón  (TEMPERATURA DE HABITACIÓN) para cambiar el valor de desfase (-3 °C ~ 0 ~ 3 °C).
5. Pulse el botón  (ON/OFF) para finalizar el “modo de cambio de valor de desfase”.

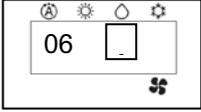
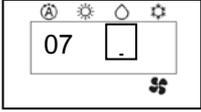
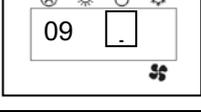
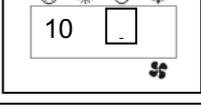
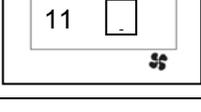
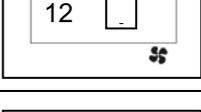
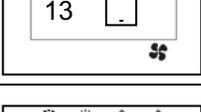
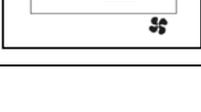
NOTA:

1. Hay un total de 7 valores de desfase que varían entre -3 y 3.
2. El valor de desfase cambiado permanecerá inalterable tras apagar el aparato.

10.1.2. INFORMACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR

1. En caso de avería en el equipo de aire acondicionado, el código de error aparecerá constantemente en la pantalla del mando a distancia con cable.

	PARPADEO DEL INDICADOR DEL TEMPORIZADOR	PARPADEO DEL LD301	CÓDIGO	SIGNIFICADO
INTERIOR	-	-	-	Normal
	1 vez	-		Fallo del ciclo de refrigerante
	2 veces	-	-	La unidad exterior está en funcionamiento forzado
	3 veces	9 veces		Error de comunicación entre las unidades interior y exterior
	9 veces	-		Sonda interior
	10 veces	-		Números de giro anómalos
	12 veces	-		Error de comunicación entre las unidades interior y exterior
	13 veces	-		Error al leer los datos de IC401
SONDA	4 veces	2 veces		Corte por corriente de pico
	4 veces	3 veces		Velocidad de rotación del compresor anormalmente baja
	4 veces	4 veces		Fallo de conmutación del compresor
	4 veces	5 veces		Corte por límite inferior de sobrecarga

	PARPADEO DEL INDICADOR DEL TEMPORIZADOR	PARPADEO DEL LD301	CÓDIGO	SIGNIFICADO
SONDA	4 veces	6 veces		Aumento de temperatura del termistor para OT.
	4 veces	7 veces		Sonda exterior anómala
	4 veces	9 veces		Error de comunicación
	4 veces	10 veces		Fuente de alimentación anómala
	4 veces	11 veces		Parada de ventilador por viento fuerte
	4 veces	12 veces		Fallo del motor del ventilador
	4 veces	13 veces		Error de lectura de EEPROM
	4 veces	14 veces		Convertor activo defectuoso
	4 veces	15 veces		Circuito PWB anómalo
	4 veces	16 veces		

10.2. ADAPTADOR H-LINK – PSC 6RAD

10.2.1. Resumen de seguridad

PELIGRO:

- NO vierta agua sobre el mando a distancia (en adelante denominado "mando"). El producto está equipado con componentes eléctricos. Pueden producirse descargas eléctricas graves.

ADVERTENCIA:

- NO realice tareas de instalación ni de cableado eléctrico. Póngase en contacto con el distribuidor o proveedor de HITACHI para solicitar que personal de servicio cualificado realice los trabajos de instalación y de cableado eléctrico. Se debe utilizar el cable especificado para conectar el aparato de aire acondicionado con el adaptador y el mando con el adaptador.

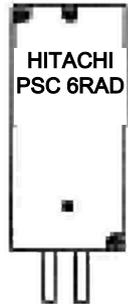
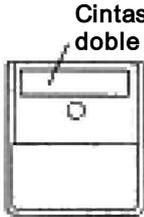
PRECAUCIÓN:

- NO instale la unidad interior, la unidad exterior, el mando ni el cableado en los siguientes lugares:
 - Donde haya vapores de aceite y dispersión de aceite.
 - En entornos sulfúreos (cerca de fuentes de calor)
 - Donde haya gases inflamables.
 - En entornos salinos (próximos al mar).
- NO instale la unidad interior, la unidad exterior, el mando ni el cable a menos de 3 metros, aproximadamente, de aparatos de radiación intensa de ondas electromagnéticas (por ejemplo, la generada por equipo médico). En caso de que el mando se instale en un lugar en el que se produzca radiación electromagnética, cubra el mando y los cables con la caja de acero y pase el cable a través del tubo metálico.
- Si se produce ruido eléctrico en la fuente de alimentación de la unidad interior, instale un filtro de ruido.

10.2.2. TRABAJO de instalación

■ Antes de la instalación

Compruebe el contenido y el número de accesorios incluidos en el paquete.

Adaptador	 Con dos cables de 1,8 m
1 tapa para ocultar el cableado	 Cintas adhesivas de doble cara montadas
Cinta adhesiva de doble cara para montar en el adaptador	 110x40x3 mm

2 conectores para la conexión H-LINK	
2 tornillos autorroscantes para la instalación en la pared	 $\phi 3 \times 10 \text{ mm}$
2 tornillos para la instalación en pared de madera	 $\phi 3,1 \times 16 \text{ mm}$

- 1) El adaptador del equipo se puede instalar en la pared o sobre el propio aparato de aire acondicionado.
- 2) Instale el adaptador del equipo en la superficie vertical como se muestra a continuación.

Lado superior

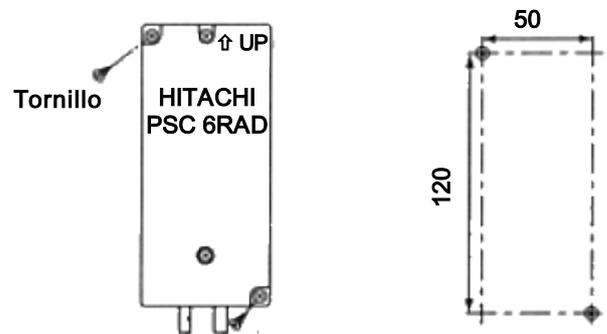


Marca "↑ UP"

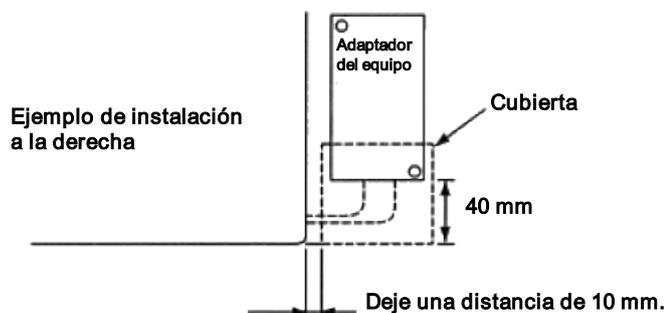
Salida del cableado

Lado inferior

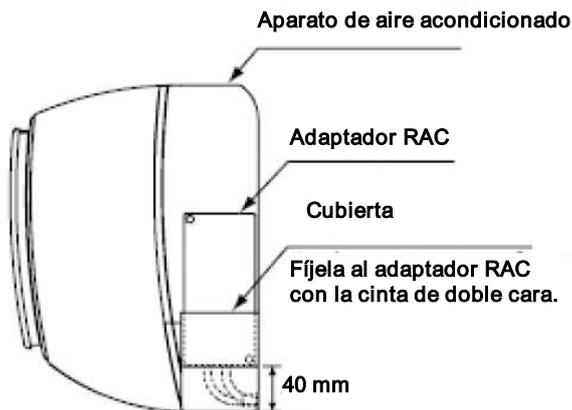
- 3) Proceso de instalación
 - a) Cuando se instala en la pared.
 - i) Fije el adaptador con dos tornillos. Los tornillos autorroscantes se utilizan en superficies metálicas y los otros se utilizan en superficies de madera.



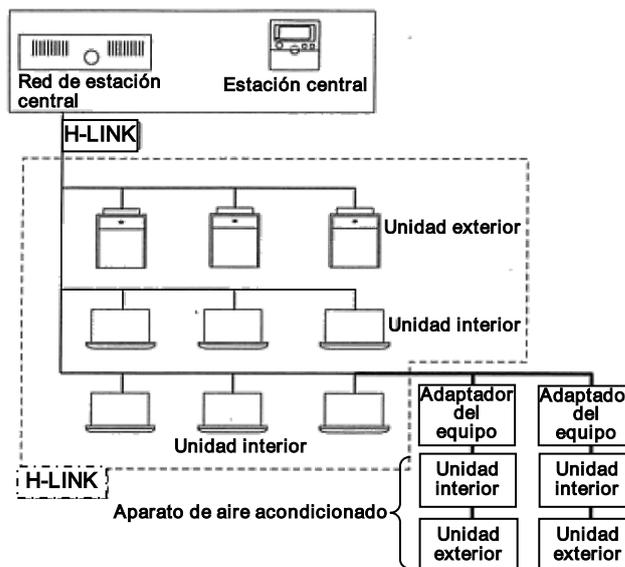
- ii) Cuando se utiliza la cubierta. Se puede instalar a la derecha o la izquierda del aparato de aire acondicionado. Fije la cubierta y el adaptador RAC con la cinta adhesiva de doble cara (accesorio).



- b) Cuando se instala en el aparato de aire acondicionado
- Cuando no se puede instalar en la pared por motivos de espacio o porque el material no lo permite, instale el adaptador RAC con la cinta adhesiva de doble cara (accesorio) en el aparato de aire acondicionado.
- Compruebe que la tapa de la tubería de la unidad se puede quitar para realizar las tareas de mantenimiento y, a continuación, fije el adaptador RAC al lateral del aparato de aire acondicionado con la cinta adhesiva de doble cara. (Se puede fijar a la derecha o a la izquierda).
 - Limpie la superficie para la instalación con un paño seco.

**NOTA:**

- Preste atención a las siguientes indicaciones ya que la capacidad de adherencia cambia en función de las condiciones ambientales (temperatura, humedad, etc.).
- La capacidad de adherencia disminuye en presencia de humedad o de aceite.
- Caliente la parte adhesiva de la cinta de doble cara y el lugar de instalación para aumentar la capacidad de adherencia en caso de que la temperatura ambiente sea baja.
- NO toque la parte adhesiva con los dedos ni utilice la cinta varias veces. La capacidad de adherencia se reduce y el adaptador del equipo puede desprenderse.
- NO aplique fuerza en las 24 horas siguientes a la instalación.

10.2.3. Cableado eléctrico**■ Configuración del sistema****PRECAUCIÓN:**

- Desconecte la fuente de alimentación del aparato de aire acondicionado del dispositivo de control central cuando realice el trabajo de cableado.
- NO instale todo el cable H-LINK o el cable de alimentación eléctrica junto con el otro cable de señales, ya que el ruido, entre otros factores, podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si es necesario instalarlo junto al otro cable de transmisión, deje una distancia de más de 30 cm o tienda el cable por el interior del conducto metálico y conecte a tierra el conducto.
- Respete los códigos y normas locales cuando realice tareas de cableado eléctrico y de conexión a tierra.
- El cable de transmisión que se utiliza en H-LINK debe ser un cable de dos núcleos (de 0,7 mm² a 1,25 mm² para los modelos: VCTF, VCT, CVV, MVVX, CVVX, VVR, VVF), o un cable de par trenzado de dos núcleos (modelo: KPEV, KPEV-Spec). La longitud total del cable debe ser inferior a 1.000 mm.
- NO utilice cables de más de tres núcleos.

■ Componentes internos y conexiones de cableado

Compruebe el contenido y el número de accesorios incluidos en el paquete.

- Acceso
- Abra la tapa y quite los tornillos ① y ②.



- Conexión del cableado
- Conexión al aparato de aire acondicionado.
- Retire la tapa frontal del aparato de aire acondicionado y la tapa de la caja eléctrica.
 - El cable unido al conector del adaptador del equipo se debe conectar al conector de la PCB interior.

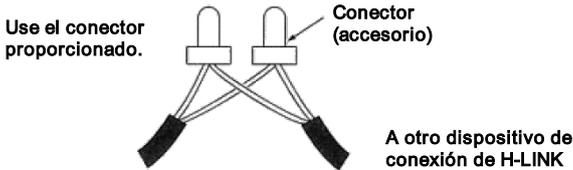
- iii) Instale la tapa de la caja eléctrica con cuidado de no atrapar el cable. Consulte el manual de instalación de cada uno de los aparatos de aire acondicionado para confirmar la forma de conectar y montar el cable del adaptador del equipo.

PRECAUCIÓN:

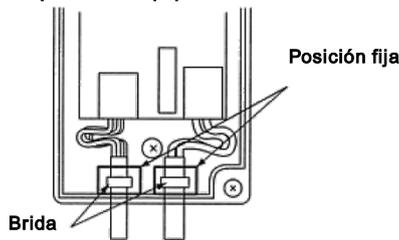
- Desconecte el enchufe de alimentación antes de realizar esta tarea.
- Desconecte la fuente de alimentación del disyuntor si la alimentación se suministra desde la unidad exterior.

- Conexión del cable de transmisión

El cable de transmisión H-LINK conectado al adaptador del equipo debe conectarse a H-LINK.



Cableado de H-LINK de adaptador del equipo

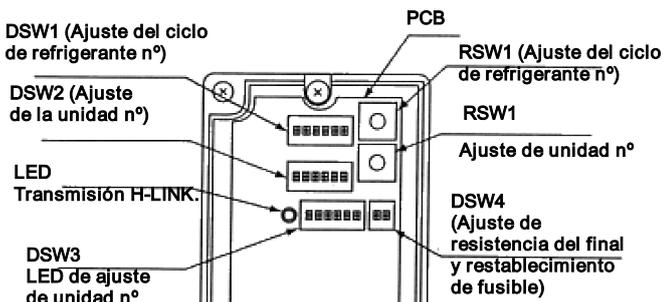


PRECAUCIÓN:

- NO conecte el cableado incorrectamente. Puede producirse el fallo del adaptador del equipo. Preste especial atención para no aplicar una tensión elevada, por ejemplo, 400/230 V CA.
- NO realice el trabajo de cableado si se está suministrando corriente a la estación central o al adaptador del equipo. Puede provocar un funcionamiento incorrecto. Desconecte los dispositivos cuando realice el trabajo de cableado.
- El cable del lado del adaptador del equipo no debe sobrecargar el conector.
- NO aprisione el cable cuando coloque la tapa del adaptador del equipo.
- La brida debe estar firme y en posición fija.

10.2.4. AJUSTE DEL MICROINTERRUPTOR

- 1) Desconecte la alimentación del aparato de aire acondicionado antes de ajustar el microinterruptor. Si la alimentación está conectada, los ajustes son NOVÁLIDOS.
- 2) La posición del conmutador DIP se muestra a continuación:



PRECAUCIÓN:

- NO ajuste en la posición ON varias patillas de DSW1 y DSW2.

- 3) Ajuste el ciclo de refrigerante correspondiente mediante RSW1 y DSW1.

DSW1 (dígito de decenas)	RSW1 (último dígito)
	<p>Posición Girar con un destornillador</p>
DSW1 y RSW1 se ajustan a "0" antes del envío. Se pueden ajustar hasta 15 ciclos.	
Por ejemplo, ajuste en Ref. n° 5	
Patilla n° 1 está en posición OFF	La posición se ajusta en 5

- 4) Ajuste la unidad mediante RSW2 y DSW2.

DSW2 (dígito de decenas)	RSW2 (último dígito)
	<p>Posición Girar con un destornillador</p>
DSW2 y RSW3 se ajustan a "0" antes del envío. Se pueden ajustar hasta 15 ciclos.	
Por ejemplo, ajuste en unidad n° 15	
Patilla n° 1 está en posición OFF	La posición se ajusta en 5

- 5) Unidad esclava.

Si se van a ajustar varios adaptadores RAC en el mismo ciclo de refrigerante, ajuste el adaptador RAC con el número de unidad más pequeño como unidad maestra. Si se ajusta un único adaptador del equipo en el sistema de refrigerante, el adaptador debe ser una unidad maestra. Establezca este procedimiento mediante DSW3.

Ajuste de la unidad maestra	Ajuste antes del envío (ajuste de la unidad esclava)

- : Ajuste de la unidad maestra

- : Ajuste antes del envío (ajuste de la unidad esclava)

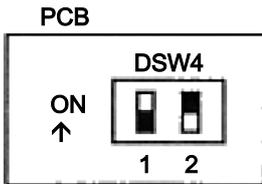
		Unidad interior nº								
		0	1	2	3	4	5	6	7	
Unidad de refrigerante nº	0	●	○	○	○	○				
	1			●	○	○				
	2				●	○	○	○	○	
	3		●							
	4									

PRECAUCIÓN:

– NO ajuste varios adaptadores principales en el mismo ciclo de refrigerante.

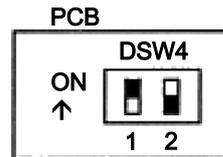
- 6) Procedimiento cuando se aplica una tensión de 200 V al cableado de H-LINK incorrectamente.

En caso de aplicar una tensión de 200 V al cableado de H-LINK incorrectamente, se fundirá el fusible instalado en el circuito de transmisión en PCB. En este caso, vuelva a conectar el cableado correctamente y active la patilla nº 2 de DSW4 en la PCB. El circuito de transmisión se puede recuperar. (Si comete el mismo error de nuevo, el circuito de transmisión no se podrá recuperar).



Ajuste en posición ON de patilla nº 2 de DSW4

- 7) La resistencia del final se ajusta en todo el sistema H-LINK.
 - a) Si además del adaptador del equipo hay conectado otro dispositivo de conexión H-LINK, como un sistema de climatización centralizado, ajuste la resistencia del final por cada dispositivo de conexión. La resistencia del final debe ajustarse en ON en una única posición en todo el sistema H-LINK.
 - b) Si H-LINK está conectado únicamente por el adaptador RAC, ajuste la resistencia de terminal según el adaptador RAC. La resistencia del final debe ajustarse en ON en una única posición en todo el sistema H-LINK.



Ajuste en posición ON de patilla nº 1 de

10.2.5. Prueba de funcionamiento

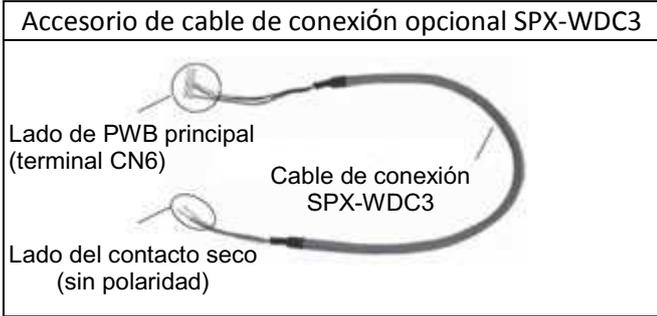
Una vez finalizada la instalación, el cableado y el ajuste, se debe realizar la siguiente prueba de funcionamiento. Consulte los manuales de instalación que se incluyen con el equipo del sistema de control.

- 1) Confirmación de la conexión del adaptador del equipo. Confirme si los equipos del sistema de control reconocen la conexión de adaptador del equipo. Si no la reconocen, compruebe el cable de transmisión, el ciclo de refrigerante correspondiente, la unidad interior correspondiente, el ajuste de la resistencia del final, etc.
- 2) Registro. Confirme si se reconoce la conexión de adaptador del equipo.
- 3) Confirmación de la función de MARCHA/PARADA. Confirme si el aparato de aire acondicionado funciona correctamente mediante la operación de MARCHA/PARADA desde los equipos del sistema de control central. Compruebe también que cuando cambia el ajuste, cambia en consonancia el funcionamiento del aire acondicionado.

10.3. APLICACIÓN DE CONTACTO SECO (MEDIANTE CONMUTADOR DIP) – SPX-WDC3

El sistema de contacto seco permite controlar el funcionamiento de la unidad interior del aire acondicionado mediante contactos secos externos (sin voltaje) como controles de llave electrónica o ventana para instalaciones como hoteles.

Nota:



- 2) La función CONTACTO SECO está configurada como "Activar" por la patilla n.º 2 del CONMUTADOR DIP (DSW1) en la posición ON.
- 3) Seleccione el ajuste adecuado para la patilla n.º 3 ENTRADA LÓGICA DEL CONTACTO SECO del CONMUTADOR DIP (DSW1).
 - i) Configure la posición OFF (Entrada alta -Hi-) si el tipo de conmutador de Contacto seco que se va a utilizar (para la UNIDAD DE TARJETA LLAVE o la ventana) es del tipo de contacto a (tipo normalmente abierto) como se indica en el diagrama a continuación.
 - ii) Configuración la posición ON (Entrada baja -Lo-) si el tipo de conmutador de Contacto seco que se va a utilizar (para la UNIDAD DE TARJETA LLAVE o la Ventana) es del tipo de contacto b (por lo general, tipo cerrado) como se indica en el diagrama a continuación.



Switch nº	Función	Posición/ajuste del conmutador			
2	Función CONTACTO SECO	OFF	Desactivar	ON	Activar
3	Lógica de entrada de CONTACTO SECO	OFF	Entrada HI activa	ON	Entrada LO activa

- Decida el tipo de contacto seco que usará y establezca la posición de los switches 2 y 3 del conmutador DIP en consecuencia

[1] COMPRUEBE EL CONTACTO SECO DE LA UNIDAD DE TARJETA LLAVE

	AIRE ACONDICIONADO en espera	AIRE ACONDICIONADO en funcionamiento
TARJETA LLAVE (interruptor de puerta)	EXTRAER 	INSERTAR
Tipo de contacto a	ABRIR 	CERRAR
Tipo de contacto b	CERRAR 	ABRIR

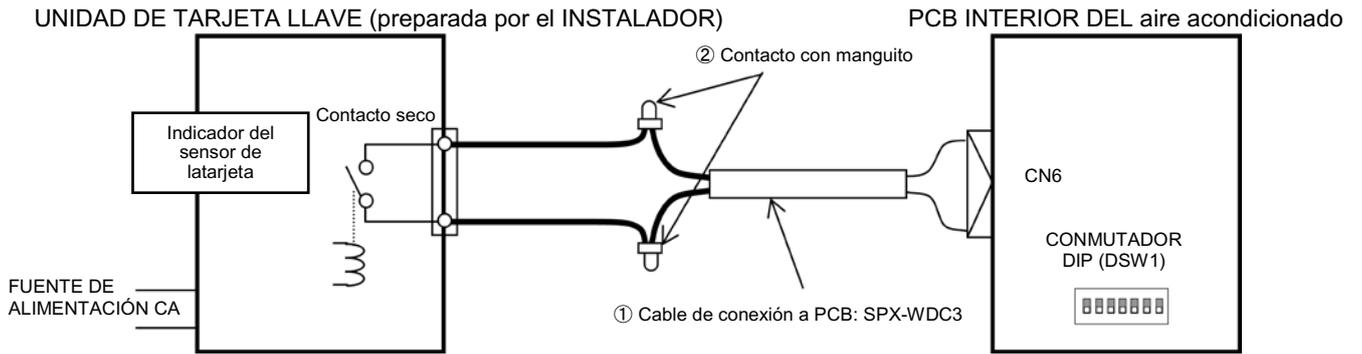
[2] DEFINA LA POSICIÓN DEL CONMUTADOR DIP

POSICIÓN DEL CONMUTADOR DIP	
<p>ESTADO INICIAL (NO UTILIZAR TARJETA LLAVE)</p> <p>N.º2: APAGADO N.º3: APAGADO</p>	
<p>Entrada HI activa N.º2: ON N.º3: APAGADO</p>	→
<p>Entrada LO activa N.º2: ON N.º3: ON</p>	→

Una vez que se ha realizado la conexión como se indica en el diagrama a continuación, ENCIENDA el disyuntor y pulse el botón ON (Encender) del mando a distancia inalámbrico para poner en funcionamiento la unidad de aire acondicionado.

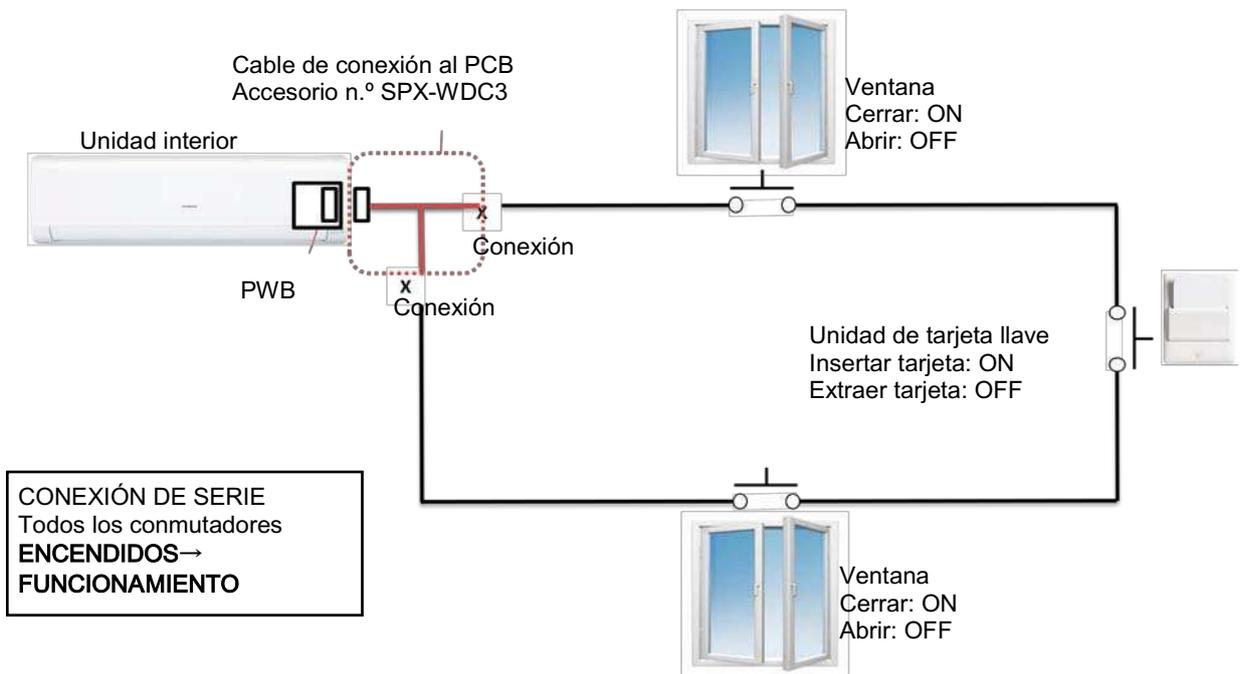
- Cuando la TARJETA LLAVE está insertada, el mando a distancia permite poner en funcionamiento el aire acondicionado.
- Cuando el interruptor de contacto seco de la Unidad de tarjeta llave está abierto (consulte el diagrama a continuación para el tipo de contacto a), la unidad se detiene (la unidad tarda 10 segundos en detener el funcionamiento tras apagarse el interruptor de contacto seco de la tarjeta llave) y viceversa.
- Cuando se extrae la tarjeta llave de la Unidad de tarjeta llave, no se puede utilizar el mando a distancia inalámbrico.
- Cuando se extrae la tarjeta llave de la Unidad de tarjeta llave, se activa la pantalla LCD del mando a distancia alámbrico pero no controla la unidad.
- Debe utilizarse el Cable de conexión de la Tarjeta llave (código de accesorio n.º: SPX-WDC3) del accesorio adecuado para conectar el interruptor de contacto seco de la Unidad de tarjeta llave con el conector del cuadro de control de la unidad interior.

Ejemplo de la conexión de cableado a la unidad de tarjeta llave (solo como referencia)

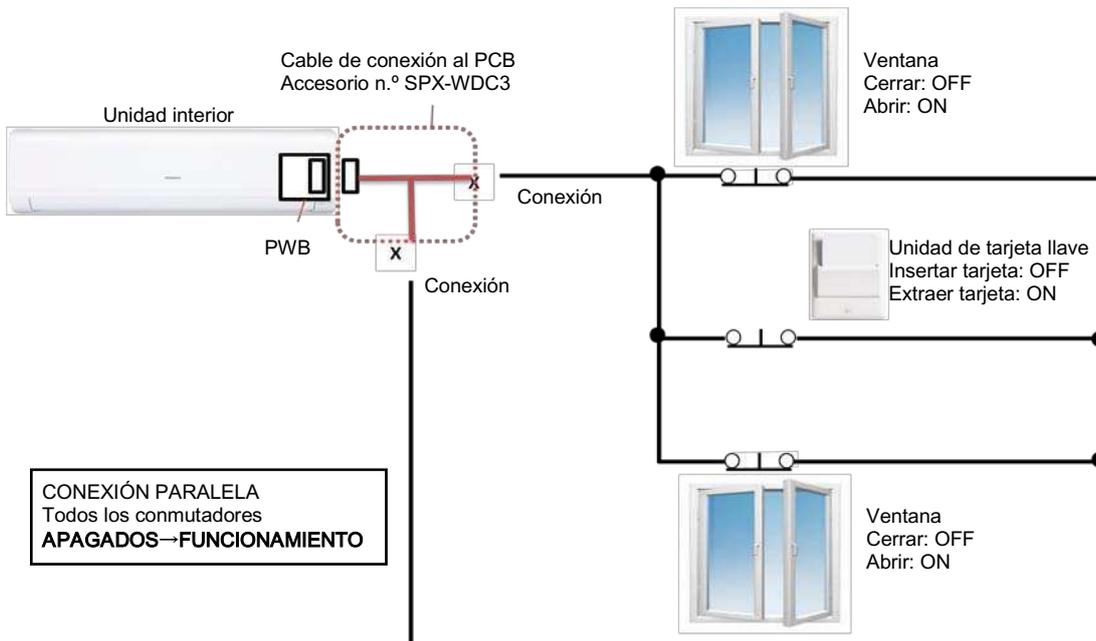


• EJEMPLO DE CONEXIÓN

i. El switch n.º 3 del CONMUTADOR DIP está en la posición OFF (entrada HI activa) para el tipo de contacto seco a



ii. El switch n.º 3 del CONMUTADOR DIP está en la posición ON (entrada LO activa) para el tipo de contacto seco b

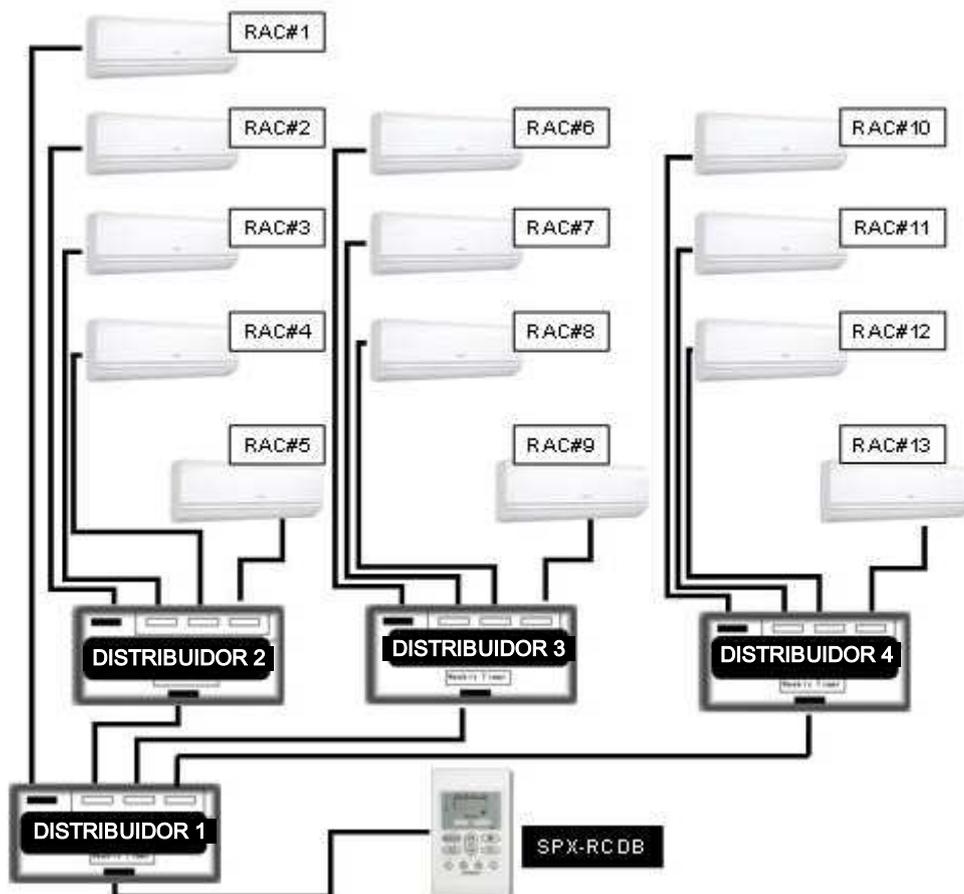
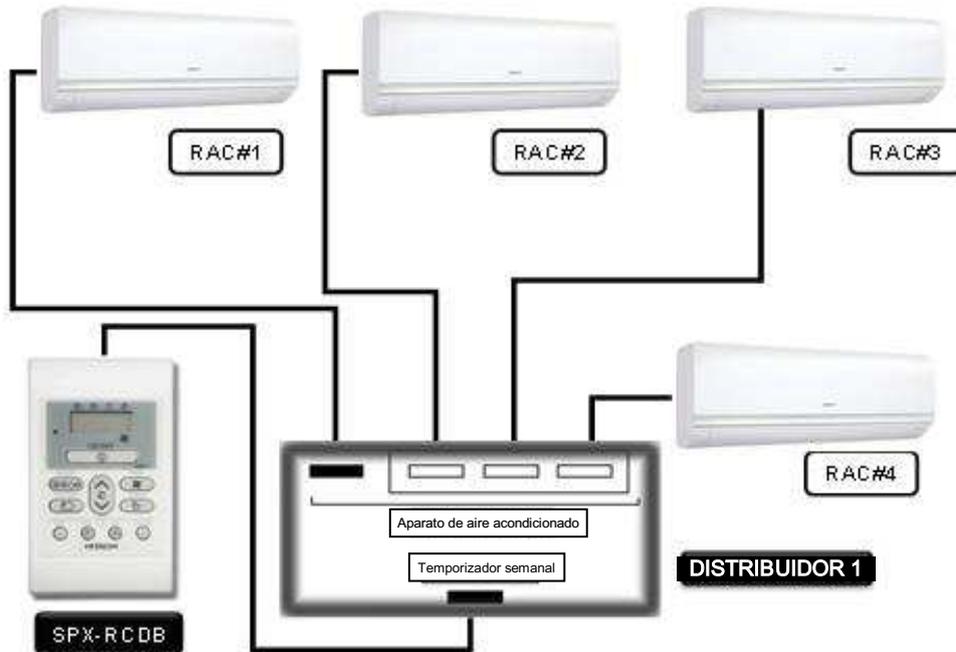


Consulte el manual suministrado con los cables de conexión opcionales SPX-WDC3 para obtener más información.

10.4. DISTRIBUIDOR – SPX-DST1

El distribuidor opcional se utiliza junto con el mando a distancia con cable cuando es necesario centralizar el control de las diversas unidades interiores en un único mando a distancia con cable.

Podría conectarse un solo distribuidor a 3 distribuidores independientes de modo que se pudiesen controlar hasta 13 unidades interiores con un solo mando a distancia con cable.



HITACHI

TC-ERP-Modelo(2019.02)

INTERIOR

RAK-18RPE
RAK-25RPE
RAK-35RPE
RAK-42RPE
RAK-50RPE

EXTERIOR

RAC-18WPE
RAC-25WPE
RAC-35WPE
RAC-42WPE
RAC-50WPE